



Rapport semestriel des activités du Swimming Luxembourg

Printemps 2018

Rapport préparé pour la Fondation Félicien Hanrion

Table des matières

1	Mot du président.....	3
2	Nouveau conseil d'administration	4
3	Nouvelle Direction Technique	6
3.1	La nouvelle Directrice Technique	6
3.2	Les premiers pas de la nouvelle gestion sportive.....	6
4	Les activités	11
4.1	L'École de Natation.....	11
4.2	Les Enfants de Poséidon	12
4.3	La Natation de Compétition	18
4.4	Le groupe « Academy »	33
4.5	Le Waterpolo	33
4.6	Les Masters.....	36
4.7	La Natation synchronisée	40
4.8	Les groupes « Sports Loisirs ».....	42
4.9	Le rugby subaquatique	44
5	Mot de la Directrice technique.....	45
6	Présence médiatique.....	46

Le SL exprime un grand merci aux contributeurs à ce document énumérés ci-dessus:

Andronico Salvo
Carneiro António
Drinkuth Dennis
Diomedi Jessica
Feilen Danielle
Gozzo Remi
Grün Gilles
Huberty Pauline
Juncker Patrick
Kazuba Beata
Kirchhoff Natalie
Maitry Myriam
Mannes Tom
Marković Igor
Rugani Maël
Tholl Carmen



1 Mot du président

Depuis mon élection à la présidence du Swimming Luxembourg lors de la dernière Assemblée générale du 17 novembre dernier, je me suis principalement concentré avec les membres du Conseil à répondre aux nouveaux défis posés par une concurrence locale de la part d'autres clubs ainsi qu'à optimiser l'organisation de nos groupes d'entraînement.

Le Swimming Luxembourg se voit progressivement mais assurément confronté à la concurrence d'autres clubs de natation qui, bien que n'étant pas originaires de la ville du Luxembourg, proposent tout de même des cours d'apprentissage ou d'entraînement de natation dans des piscines installées dans la ville. À cela, il convient également de mentionner la concurrence venant de la part d'autres pratiques sportives.

Le Swimming Luxembourg conçoit ce grand défi comme une opportunité à développer le club.

Ainsi, mon équipe est en train de renforcer la gestion du club ainsi que ses équipes d'entraîneurs pour mieux structurer et compléter sa proposition d'offres d'activités aquatiques tout en améliorant la qualité des services proposés. Il s'agit d'un investissement important à moyen et à long terme, qui certes ne pourra pas être rentabilisé dans un délai court mais qui, à longue échéance, permettra au club de consolider sa position de leader incontesté de la natation luxembourgeoise et qui sait le plus grand club sportif de la ville du Luxembourg.

Dans ce contexte, le Swimming Luxembourg a lors des derniers mois significativement augmenté ses compétences professionnelles avec d'un côté le recrutement de la nouvelle Directrice Technique, Mme Natalie Kirchhoff, de l'autre l'embauche de nouveaux moniteurs de natation qualifiés et expérimentés ainsi que d'entraîneurs/joueurs (anciens joueurs professionnels en Italie et Suisse) pour nos équipes de Waterpolo senior et junior.

Pendant les derniers mois, nous avons également amélioré la communication envers nos membres en dynamisant notre page internet, notre page Facebook et par l'utilisation de nouvelles applications pour la gestion des horaires des entraînements ainsi que pour l'organisation de nos bénévoles et de nos officiels pour les événements organisés par le Swimming Luxembourg.

Le présent rapport présente en plus des excellents résultats de nos athlètes, une vue d'ensemble des activités proposées par le Swimming Luxembourg notamment : École de natation, Enfants de Poséidon, Natation de compétition, Academy, Waterpolo, Masters, Nage synchronisée, Sports loisirs (y inclus adultes) et Rugby subaquatique. Il est important que nos membres connaissent mieux notre club, qui compte dix nageurs ayant participé aux Jeux Olympiques et Paralympiques, et qui dispose d'une équipe d'entraîneurs et de moniteurs expérimentés et très compétents.

J'appartiens à ce club prestigieux depuis 1983. J'ai participé à son évolution en tant que nageur de compétition, moniteur de natation, nageur masters et nageur open water. Il est nécessaire que nos membres puissent être fiers d'appartenir au Swimming Luxembourg un des plus grands clubs du Grand-Duché et qui fêtera en 2019 ses 100 ans d'existence.



2 Nouveau conseil d'administration

Lors de la dernière Assemblée Générale du Swimming Luxembourg datant du mois de novembre 2017, Monsieur Salvo ANDRONICO a été élu Président du Swimming Luxembourg. Il succède à Monsieur Thierry HOSCHEIT qui a été le Président du SL pendant les 12 dernières années. Pour le remercier de l'engagement et du dévouement dont il a fait preuve tout au long de ces années, l'Assemblée Générale a conféré à Thierry le titre de Président d'Honneur du Swimming qui lui en est très reconnaissant de continuer à conseiller et à supporter activement le Club notamment comme membre du Conseil d'Administration de la FLNS.

Lors de cette Assemblée Générale, de nombreux membres se sont portés candidat pour un poste au sein du Conseil d'Administration. Le Conseil d'Administration du SL est actuellement composé de dix-huit membres dont sept membres déjà présents lors de la saison précédente.

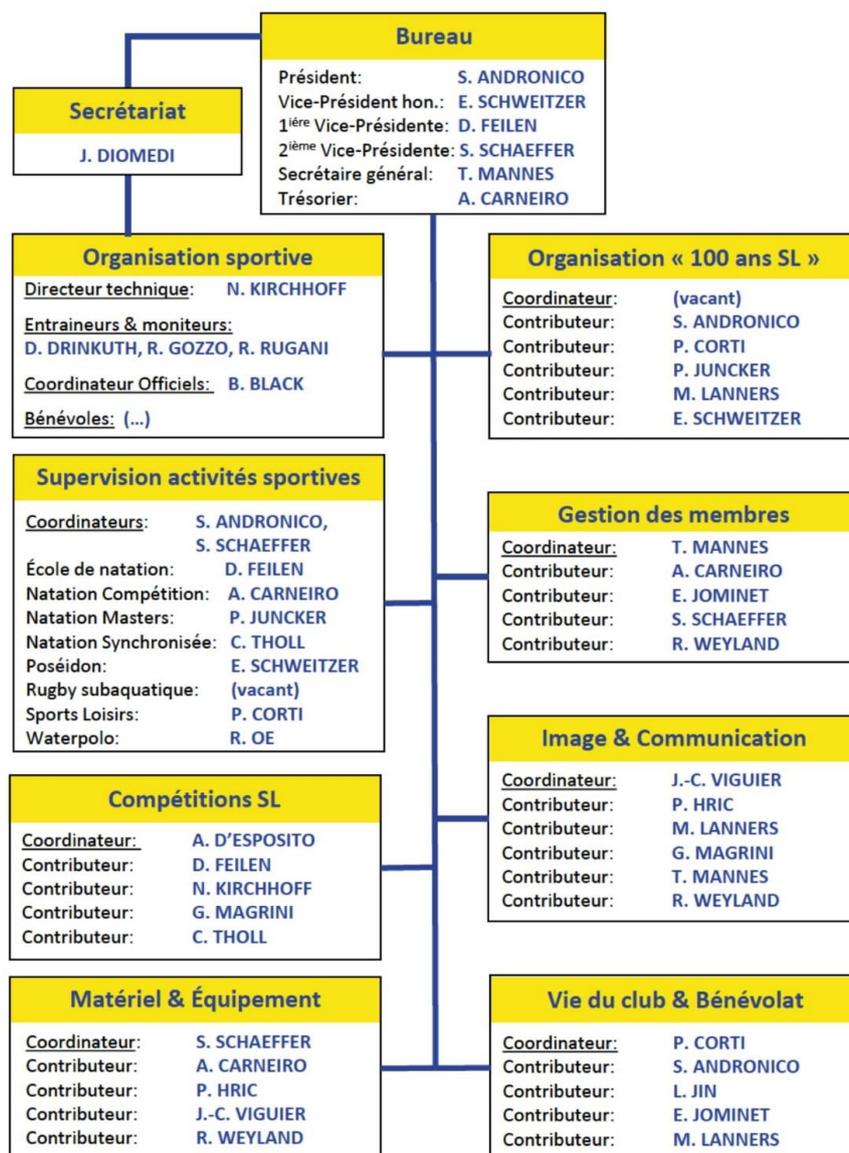


Figure 1 Membres, fonctions et organisation du Conseil d'administration (mars 2018)

Afin d'optimiser la contribution du nombre important d'administrateurs au sein du SL et, dans un souci d'efficacité, le nouveau Conseil d'Administration s'est organisé en plusieurs groupes de travail. À côté du Bureau et du secrétariat, huit cellules ont été créées ayant chacune entre cinq à neuf membres



retenus suivant leurs compétences, leur volonté et leur disponibilité à contribuer aux activités du club. Les cellules sont gérées par un coordinateur. Ces coordinateurs outre leur responsabilité au sein de la cellule sont aussi responsables d'assurer entre eux la concertation des travaux des différentes cellules. Les coordinateurs doivent établir, avant chaque réunion du Comité d'Administration, un rapport détaillant les activités de leur cellule pendant la période écoulée. Au moins un membre du Bureau fait partie de chaque cellule pour assurer la liaison des cellules au Bureau. Ci-après le détail des responsabilités du Bureau, du secrétariat ainsi que des 8 cellules mentionnées :

<p align="center">Bureau</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gestion exécutive du club - Encadrement des professionnels du club - Relation administrative avec FLNS et autres clubs - Relation avec administrations, ministères et autres « stakeholders » - Promouvoir le développement des activités du club - Supervision des groupes de travail - Organisation des réunions du Bureau et du CA - Gestion des Assemblées générales 	<p align="center">Vie du club et Bénévolat</p> <ul style="list-style-type: none"> - Promouvoir le bénévolat au sein du SL - Organiser des activités « non-sportives », permettre aux non-membres d'y participer (p.ex. frères et sœurs) - Évaluer la possibilité d'une amicale, association de supporters, association d'anciens, ... - Promouvoir le lien avec les membres et anciens membres et notamment après leur carrière sportive (p.ex. départ à / retour de l'université)
<p align="center">Secrétariat</p> <ul style="list-style-type: none"> - Exécution des tâches administratives y compris l'archivage - Assurer en interne et externe un accueil performant - Maintenir le point principal de renseignements - Gérance des licences et membres (en concertation avec le Directeur technique) 	<p align="center">Gestion des membres</p> <ul style="list-style-type: none"> - Maintenir à jour le système de gestion des données des membres (adresse, email, licence, ...) - Suivi de la validité des licences médicales (médico) - Catégorisation des membres en ligne avec les dispositions relatives à la « Protection de données » - Support à l'Organisation sportive et au Secrétariat
<p align="center">Organisation sportive</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gestion courante des affaires sportives - Organisation et planification des nouvelles saisons - Développement des activités du club - Assurer un suivi du développement individuellement pour chaque membre sportif - Développement et formation des entraîneurs/moniteurs - Encadrement et contrôle des entraîneurs et moniteurs - Organisation des stages - Inscription aux compétitions et organisation du déplacement (national et international) - Gestion et développement des officiels - Relation sportive avec FLNS et avec autres clubs 	<p align="center">Image & Communications</p> <ul style="list-style-type: none"> - Promouvoir le SL comme une référence sportive incontournable - Développement d'une communication moderne et efficace (en interne et en externe) - Relation avec les médias - Utilisation des médias sociaux (Facebook, Twitter, ...) - Moderniser le site du SL pour favoriser la communication, pour faciliter l'accès à l'information sur les activités du club et pour favoriser la communication - Développement d'un concept attractif pour un sponsor
<p align="center">Supervision des activités sportives</p> <ul style="list-style-type: none"> - Promouvoir les activités proposées par le club en interne et en externe - Développement de nouvelles activités (p.ex. équipe de natation à l'Université de Luxembourg) - Assurer que l'organisation sportive corresponde aux attentes du conseil (p.ex. ratio entraîneur/nageur) - Développer et maintenir un inventaire des installations sportives disponibles et utilisées 	<p align="center">Matériel & Équipement</p> <ul style="list-style-type: none"> - Proposer un design du matériel et équipement uniforme pour toutes les activités du SL - Assurer la disponibilité du (« Shop SL » pour l'achat du matériel - Négociation avec les fournisseurs (=sponsor potentiel) - Assurer des inventaires périodiques de matériel et équipement - Identifier des opportunités pour un sponsor
<p align="center">Compétitions SL</p> <ul style="list-style-type: none"> - Promouvoir davantage les compétitions nationales et internationales du SL (en particulier le CIJ) - Assurer l'organisation de toutes les compétitions et manifestations du SL (technique et administrative) - Développer une équipe de bénévoles pour assurer le bon déroulement des compétitions - Gestion du matériel nécessaire au bon déroulement des différents évènements organisés par le SL - Identifier des opportunités intéressantes pour un sponsor 	<p align="center">Organisation « 100 ans SL »</p> <ul style="list-style-type: none"> - Organisation d'un programme intéressant pour fêter les 100 ans du club (séance académique, semaine de porte-ouvertes, fête(s) pour les jeunes, manifestation(s) pour les adolescents et adultes, workshops, ...) - Compilation(s) de l'historique du club (livre, brochure, vidéo, ...) - Construire un « wall of fame » dans la coque et virtuellement sur le site avec tous les grands sportifs SL - Identifier des opportunités pour un sponsor

Figure 2 Description des objectifs des différentes cellules (mars 2018)



3 Nouvelle Direction Technique

3.1 La nouvelle Directrice Technique

Le SL a recruté un Directeur Technique, une position nouvellement créée, en engageant Mme Natalie KIRCHHOFF. En tant que Directrice Technique, Natalie gère l'ensemble des activités sportives proposées par le SL et supervise le fonctionnement administratif du club. Elle supervise les entraîneurs, les moniteurs et la responsable administrative. Elle rapporte directement au Bureau du SL, en charge de la gestion du club au quotidien.

Natalie, de nationalité américaine, est une ancienne athlète de triathlon de très haut niveau. Natalie a étudié à l'Université Rice de Houston où elle était co-capitaine de son groupe « True Blue Spirit » avec lequel elle remporte des victoires pendant 3 années consécutives. Après ses études, en gestion d'affaires et des sports, Natalie devient une triathlète professionnelle et remporte en 2011 les championnats américains nationaux d'amateurs.



Photo 1 Natalie en action

En parallèle, Natalie a gagné de l'expérience professionnelle notamment auprès d'entreprises IT, d'associations nationales de football et de basketball ainsi que chez « The Walt Disney Company ».

Pendant son temps libre, Natalie a entraîné des jeunes et des adultes dans plusieurs disciplines sportives comme la natation, le vélo et la course à pied. Elle fournit aussi des conseils nutritionnels et un mode de vie saine. Natalie est membre active du groupe « Masters » du Swimming Luxembourg.

La Directrice Technique est responsable de la programmation et de l'exécution des programmes de travail des différents groupes de natation du SL. Elle participe aussi au développement des activités proposées par le SL. Elle coordonne les travaux des différents entraîneurs et moniteurs du SL et assure l'interface technique avec la FLNS, le COSL, les administrations publiques et les autres clubs de natation. La Directrice technique est aussi en charge du développement d'un esprit Swimming au sein de tous les acteurs du club (équipes techniques, officiels, nageurs ...), de promouvoir une bonne communication interne et vers l'extérieur.

3.2 Les premiers pas de la nouvelle gestion sportive

Création de l'activité « Academy »

Dans le but d'améliorer l'offre sportive du SL à des jeunes nageurs qui souhaitent continuer à nager sans être soumis aux rythmes et contraintes d'entraînements des groupes de compétition, un nouveau groupe d'entraînement, « Academy », a été créé. Ce groupe est destiné à accueillir ces jeunes nageurs qui n'ont pas encore atteint l'âge de 25 ans pour entrer dans le groupe des « Masters ». Ce groupe est inclus dans le nouvel organigramme des activités du SL présenté à la fin de cette section.

Réunions de coordination des entraîneurs

La Directrice Technique se réunit régulièrement avec les autres membres de l'équipe technique du SL. Ces réunions permettent d'aborder les questions d'actualité et de trouver des solutions aux nombreux



défis rencontrés par les entraîneurs. L'organisation des entraînements, des stages et la participation à des compétitions, la coordination de travaux avec la FLNS sont des thèmes récurrents de ces réunions.

Il est aussi question d'un suivi régulier des nageurs afin d'adapter, au besoin, la formule proposée à chaque nageur (groupe, fréquence d'entraînement, ...) lui permettant ainsi de garder une motivation optimale. Ainsi, si nécessaire les nageurs se voient proposer le changement de groupe et/ou d'activité approprié au sein du SL. Dans ce cadre, la détection précoce de talents est primordiale pour que les nageurs puissent se développer au sein du groupe qui correspond le mieux à leurs capacités et ambitions.

Lors de ces réunions, le développement des activités proposées par le SL est aussi un thème abordé pour bien répondre aux attentes des nageurs et de leurs familles non seulement en ce qui concerne la saison en cours mais aussi la carrière sportive des nageurs du SL. La programmation de la nouvelle saison est aussi un sujet au centre des discussions. Les objectifs sont d'améliorer les propositions du SL tout en optimisant l'usage des ressources humaines et des infrastructures à disposition du club.

Il est aussi question de bien coordonner la communication en interne et en externe. Le SL doit assurer une communication claire, efficace et cohérente.



Photo 1 L'équipe technique du SL : Natalie, Maël, Remi et Dennis (droite vers gauche)

La Direction Technique a organisé pour la saison en cours des événements, compétitions ou stages regroupant un nombre important de nageurs pour renforcer l'esprit et l'identité du SL. Ainsi des déplacements avec une soixantaine de nageurs sont prévus pour juin et pour juillet, ce dernier lors du OpenWater 2018 organisé par le SL au lac de Weiswampach.

[Amélioration du flux d'information vers les athlètes, entraîneurs, membres et familles](#)

Avec l'objectif d'améliorer la communication interne et externe, la gestion sportive est en train d'évaluer et de mettre en place de nouveaux outils conjointement avec la cellule Information & Communications. Il s'agit principalement d'outils permettant une communication électronique cohérente ainsi que des outils permettant un suivi en continu des différentes activités.

Le premier outil mis en place permet de voir actuellement uniquement pour les activités de la natation de compétition et des masters, l'endroit ainsi que les heures d'entraînements. Cet outil renseigne aussi sur les compétitions prévues pour chaque groupe du SL. TeamUp peut être accédé par un browser standard et par une App sur les mobiles. Cet outil devra à terme permettre d'informer les nageurs des changements ponctuels de leurs entraînements (heure, endroit, ...).



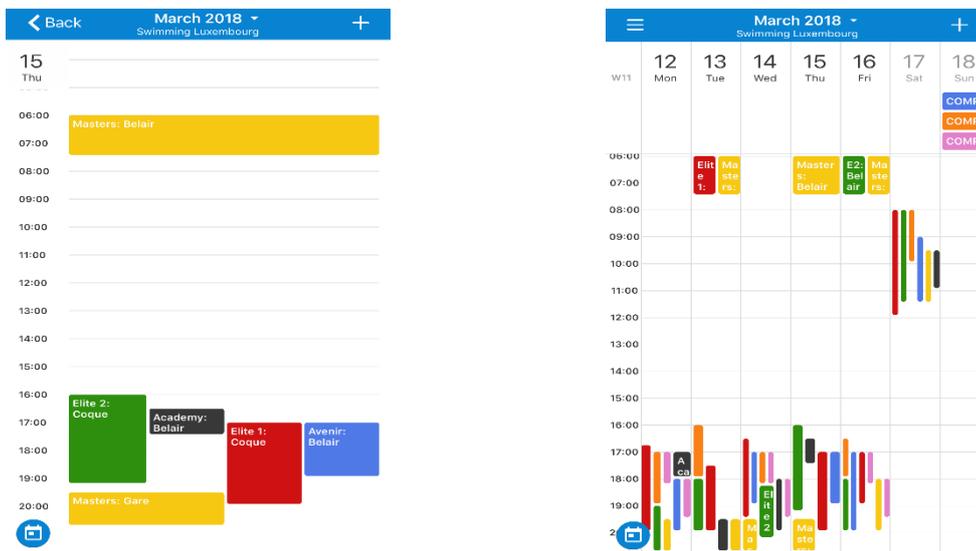


Figure 3 Screenshots de l'application TeamUp

Pour sensibiliser les membres ainsi que leurs familles à participer à des événements et activités organisés par le SL (p.ex. aide pendant les compétitions), la Direction Technique fait appel à des plateformes électroniques permettant l'inscription de volontaires (p.ex. Doodle). Cette façon de procéder a permis d'augmenter significativement la participation de bénévoles.

En collaboration avec le groupe Information & Communication, la Directrice Technique évalue plusieurs nouveaux canaux d'informations pour assurer une communication adéquate et pertinente envers les 1000 membres du club. Les nouveaux moyens de communication permettent aussi une information beaucoup plus précise et en continu.

Image du SL et présentation externe

Une des questions actuellement étudiée est comment accroître la visibilité du SL et de ses athlètes. A ce sujet, la Directrice Technique a eu des échanges avec certains groupes phares du SL pour mettre en avant les besoins de ces groupes. Pour exposer les activités offertes par le SL, elle a également créé des fiches descriptives de chaque activité. Ces fiches sont publiées sur notre site Internet et seront distribuées lors des différentes manifestations du Club.

Également avec l'assistance du groupe Information & Communication, la coordination sportive a mis en place une nouvelle page Facebook SL où beaucoup d'informations ont déjà été publiées. Le SL vous invite à consulter <https://www.facebook.com/swimlux/> et à soutenir 👍 les messages affichés. Au même titre, l'information publiée sur le site Internet du SL a été mise à jour. Le site internet du club avec les pages réservées aux membres du SL est en cours d'élaboration.

La représentation de nos athlètes avec une tenue SL cohérente est aussi un grand objectif de la Directrice Technique. Supportée par la cellule « Équipement et matériel », Natalie est en train d'établir un code vestimentaire pour les athlètes du SL. Dans ce contexte, il est important de mentionner que le « Shop SL » a été approvisionné avec du nouveau matériel provenant de notre sponsor Arena en début d'année 2018.



Coordination des Officiels de natation

La Direction Technique est aussi chargée de la coordination des officiels nécessaires au bon déroulement des compétitions. À ce sujet Natalie, le Bureau du SL et vingt-trois des vingt-sept officiels de natation du SL se sont rencontrés le 23 janvier dernier pour discuter de l'organisation de leur groupe et de leurs tâches réalisées en tant que bénévole. Suite à des échanges très constructifs, il a été convenu que Monsieur Barry BLACK, qui est officiel du club depuis 2012, assumera à l'avenir la coordination des officiels du SL.



Comme évoqué lors de cette réunion, le SL a parfois des difficultés à mobiliser un nombre suffisant d'officiels surtout pour les compétitions des plus jeunes. La Directrice Technique a lancé un appel auprès des membres du SL et de leurs parents. Cette campagne a eu de bien meilleurs résultats que ceux espérés et le SL a pu envoyer plus de 10 membres à la formation d'officiels, organisée par la FLNS, en mars 2018.

Saison 2018/19

La Direction Technique se consacrera en premier lieu à l'élaboration du programme de travail de la natation pour la saison 2018/19. Il s'agit de définir avec les entraîneurs la composition des différents groupes, la planification des horaires d'entraînement et des piscines à utiliser, la sélection des compétitions ainsi que les dates et endroits des stages. Une planification bien avancée en début saison permet une meilleure concertation des activités du SL avec celles proposées par la FLNS ainsi que l'optimisation des créneaux horaires disponibles dans les piscines.

Pour assurer l'encadrement de manière adéquate des cours proposés par le SL, la Direction Technique est à la recherche de plusieurs entraîneurs et moniteurs. Des annonces seront publiées sur notre site internet ainsi que sur des sites spécialisés au Luxembourg, en France, en Belgique et en Allemagne.

D'autres projets importants sont également en cours et devront probablement être finalisés vers la fin de la saison. Il s'agit notamment de la mise en place d'emails standardisés, l'élaboration d'un livret concernant la participation aux compétitions, d'une section « foire aux questions » sur le site internet, ainsi qu'un code de bonne conduite.

Du point de vue des résultats sportifs, la Direction Sportive est en train d'établir une liste des records réalisés les nageurs SL.



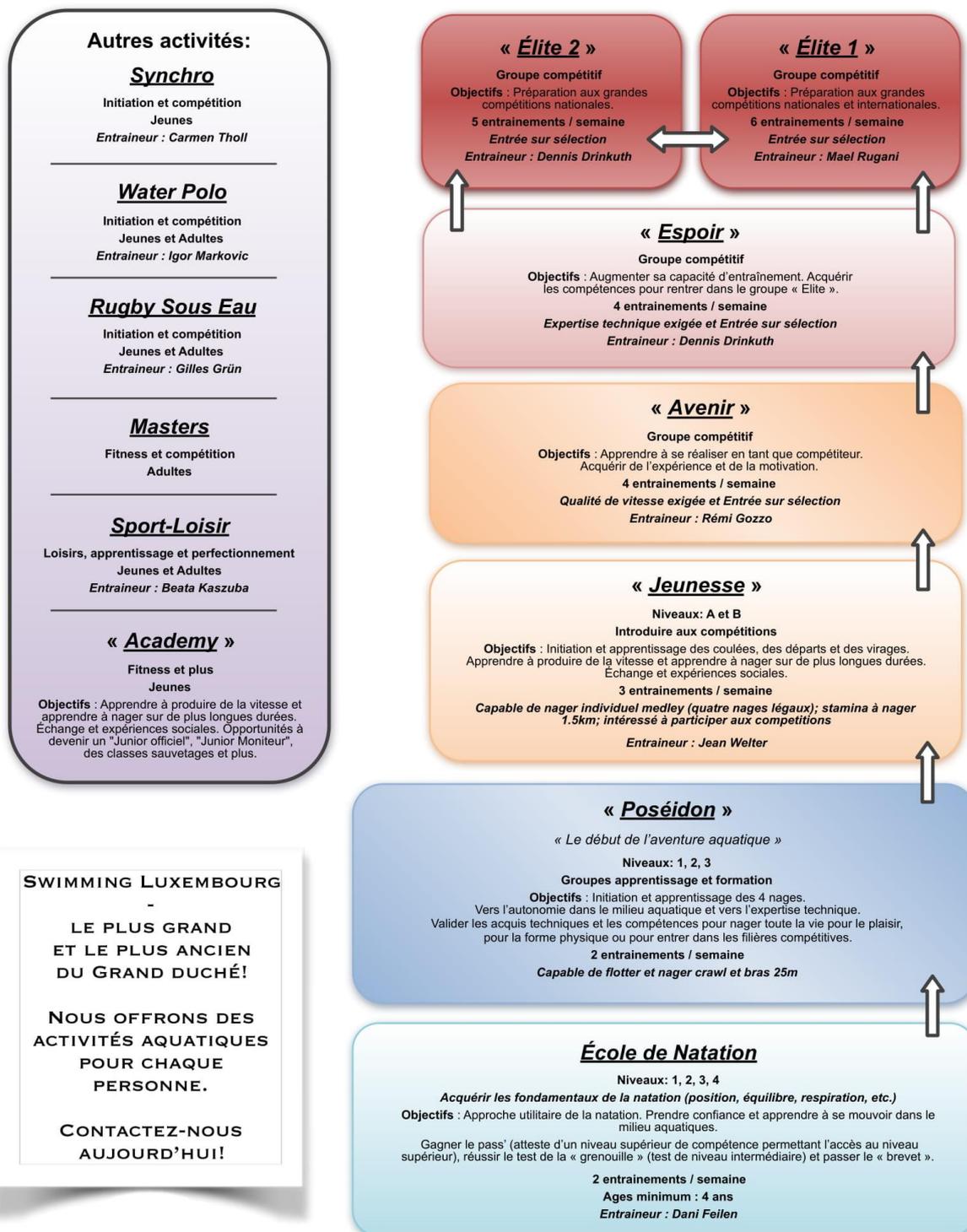


Figure 4 Structure des activités fournies par le SL

4 Les activités

4.1 L'École de Natation

ACADEMY	ELITE-2	ELITE-1
MASTERS	ESPOIR	
RUGBY	AVENIR	
SPOLO	JEUNESSE	
SYNCHRO		
WATER-POLO		
ENFANTS DE POSEIDON		
ÉCOLE DE NATATION		

Comme lors des saisons précédentes, l'école de natation du Swimming a connu à nouveau un très grand succès pendant cette première phase de la saison 2017/18. Sous la responsabilité de Danielle FEILEN, le SL a pu accueillir 110 enfants âgés de 4 à 8 ans qui se regroupent dans 8 cours d'entraînement bihebdomadaires dans les piscines de Belair et de Gasperich. Une fois de plus, le SL n'a pas pu accepter un nombre conséquent d'intéressés, le nombre de places disponibles n'étant pas suffisant. Par conséquent, il reste de nombreux enfants en liste d'attente.

Sachant que l'école de natation est le berceau des futures grandes vedettes de la natation, il est important de veiller non seulement à ce que le SL y alloue suffisamment de ressources mais qu'il assure aussi que les sortants de l'école puissent continuer la pratique de la natation ou d'une autre activité aquatique au sein du club. En proposant une multitude de différentes activités, le SL se trouve dans une situation privilégiée pour initier ces jeunes au monde des sports aquatiques. Généralement 80 % des participants aux cours de natation restent dans le club et poursuivent leur carrière sportive dans des groupes de perfectionnement.



Photo 2 A l'eau !

Le SL est actuellement en train d'analyser comment augmenter significativement le nombre de places disponibles dans son école de natation. Accueillir un plus grand nombre de jeunes enfants et les fasciner pour la natation est un des grands objectifs que le SL s'est fixé. Cependant, la réalisation de cet objectif n'est pas facile et requiert de la patience ainsi qu'une bonne coordination avec les différents services administratifs.



Photo 3 L'entraînement dans l'école de natation du SL

D'un point de vue ressources humaines, une école de natation demande des disponibilités dans l'après-midi ce qui constitue un très grand défi pour les personnes qui exercent une activité professionnelle. Pour assurer une bonne qualité des cours, il est nécessaire qu'au moins deux moniteurs soient présents



lors des cours. Pendant la saison en cours, le SL a accueilli dans l'école de natation quatre nouveaux entraîneurs, mais en a « perdu » trois pour une bonne raison : les examens de fin d'études de « maître-nageur ». Le SL compte accueillir à l'avenir parmi ses membres des intéressés qui souhaiteraient encadrer ou fournir une aide à l'encadrement d'un groupe d'entraînement.

Le SL est en discussion avec les services de la Ville de Luxembourg pour renforcer les créneaux d'entraînements dans les piscines de la ville. Le club a aussi un grand intérêt à pouvoir bénéficier de nouvelles piscines déjà prévues ou susceptibles d'être construites.



Photo 4 L'entraîneur montre aux petits les mouvements corrects

Pour finaliser la saison il reste à préparer les évaluations internes avant et après Pâques ainsi que le grand test « Pass' Poséidon » en juin. Ce test permettra de qualifier les nageurs qui auront accès au niveau supérieur, les groupes des « enfants de Poséidon ». De plus, le SL organise une journée de promotion et d'évaluation visant les intéressés à rejoindre une des activités proposées par le club.

4.2 Les Enfants de Poséidon

L'apprentissage des 4 nages intéresse une grande partie des nageurs du club qui ont acquis le Pass'Poséidon à la fin de leur formation à l'école de natation. Le groupe Poséidon accueille aussi chaque année de nombreuses nouvelles recrues qui viennent des quatre coins du pays. Cette formation destinée aux enfants de six à onze ans se déroule sur une à trois saisons.

Actuellement, il y a plus de 200 nageurs répartis sur quatre piscines à Luxembourg-Ville :

- La piscine du Campus Geeseknäppchen;
- La piscine de Belair;
- La piscine du Limpertsberg (rue Batty Weber);
- La piscine à la gare.

Dans un souci d'efficacité, ces cours sont proposés au travers de trois niveaux :

- Enfants de Poséidon 1 (Ep1), niveau de base;
- Enfants de Poséidon 2 (Ep2), niveau intermédiaire ;
- Enfants de Poséidon 3 (Ep3), niveau avancé.

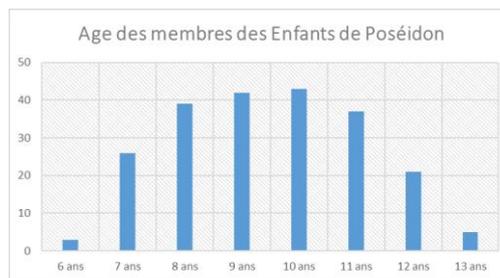
Il y a donc en tout 12 groupes répartis sur les 4 piscines.



L'objectif des séances d'entraînement est d'emmener un nageur qui sait flotter et se déplacer dans l'eau vers la pratique des quatre nages : Crawl, Dos, Brasse et Papillon. A la fin du cycle de Poséidon, les enfants sont confiants et maîtrisent bien la nage tant en piscine qu'en milieu ouvert.

Chaque année, un nageur sur trois décide de s'orienter vers la compétition en rentrant dans les groupes Jeunesse ou

Avenir selon l'âge et le niveau. Le SL est très content de voir que les résultats du groupe Poséidon s'améliorent d'année en année. Cela prouve que la politique du SL d'investir dans ce groupe charnière, entre l'apprentissage de la natation et la compétition, va dans la bonne direction.



Compétition Poséidon

Durant chaque saison, les enfants de Poséidon sont invités à participer à deux meetings du club qui leur sont exclusivement réservés. Le premier meeting se déroule durant la période de carnaval et l'autre en fin de saison sportive durant le mois de juin.

Ces meetings permettent aux nageurs d'avoir leurs premières expériences de compétition et aux entraîneurs des groupes de compétitions de repérer les futures recrues qui porteront les couleurs du Swimming Luxembourg dans le pays (et peut-être même au-delà). Ces meetings peuvent donc emmener ces jeunes nageurs vers les groupes de compétition s'ils ont le niveau et le souhaitent ou bien vers une autre activité aquatique proposé par le SL.

Cette année-ci, la première compétition Poséidon s'est déroulée à la piscine du Belair. Environ 90 nageurs du groupe Poséidon ont nagé différentes épreuves devant un large public composé principalement de la famille.

Lors de cette rencontre, les nageurs et nageuses du groupe Elite-1 ont rendu visite à leurs jeunes successeurs, ce qui a été hautement apprécié par tous les nageurs et leurs parents. Les « grands » ont accompagné les jeunes jusqu'à leur départ et certains ont même eu la chance de participer à un relais composé d'un nageur du groupe Elite-1 et quatre jeunes du groupe Poséidon.

Succès accompli pour cette rencontre ! La prochaine rencontre est planifiée pour le 9 juin 2018.





24.02.2018
*** POSÉIDON ***
CHALLENGE

at Belair pool

Please join us for the internal competition of the Poséidon athletes.

An opportunity for them to show-off what they are learning this season!

INFORMATION:

Where: Belair pool

When: Saturday 24 February ~ 13:30-16:30

Competition Start time is 14:00

Visit our web site www.swimming.lu - Manifestation area

For any inquiry please contact: mail@swimming.lu

AWARDS:

Awards for each age group following the competition.

All swimmers will receive a participation prize!!

Parents and family members are encouraged to attend!

SWIMMING LUXEMBOURG



ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF • SOCIÉTÉ GRAND-DUCALE FONDÉE EN 1919





Photo 2 : Nombreux spectateurs, les officiels du SL, les entraîneurs lors de la compétition Poséidon



Photo 3 João (Elite-1) avec 4 nageurs Poséidon (relais)



Photo 5 Pol (Elite-1) avec 4 nageurs Poséidon (relais)



Photo 4 Les nageurs sont surveillés et évalués par leurs entraîneurs



Les résultats de la compétition Poséidon du 24 février 2018

Poséidon Challenge February 2018 Luxembourg, 24.2.2018				
Event 1 24.02.2018 Frais: FPA 2017	Men, 50m Backstroke		9 years and older Results	
Rank	YB		Time	Pts
9 - 10 years				
1.	SVEEN, Harald	08	Swimming Luxembourg	52.62 75
2.	NAVA, Alessio	08	Swimming Luxembourg	53.50 71
3.	MARTINEZ, Lucas	08	Swimming Luxembourg	54.77 66
4.	STALAUŠKAS, Tadas	09	Swimming Luxembourg	54.92 66
5.	CAMMAROTA SCHREIER, David	08	Swimming Luxembourg	55.26 65
6.	PETIT, Emile	08	Swimming Luxembourg	55.29 64
7.	VALADAO FERREIRA, Tomas	08	Swimming Luxembourg	55.33 64
8.	KUNEN, Fynn	08	Swimming Luxembourg	56.71 60
9.	LEBOEUF, Guillaume	08	Swimming Luxembourg	58.16 55
10.	BARANCZYK, Leon	09	Swimming Luxembourg	1:00.39 49
11.	MILLER, Bob	09	Swimming Luxembourg	1:02.75 44
12.	BERTEMES, Noah	09	Swimming Luxembourg	1:02.83 44
13.	BAKALAKOS GUERREIRO, Alexandros	08	Swimming Luxembourg	1:02.89 44
14.	RADOUX, Alexander	08	Swimming Luxembourg	1:04.68 40
15.	MERCERON, Thibault	09	Swimming Luxembourg	1:04.91 40
16.	PAOLUCCI, Daniele	09	Swimming Luxembourg	1:06.89 33
17.	FOSTER, Thomas Daniel	09	Swimming Luxembourg	1:13.57 27
18.	EGERTON, Esteban	09	Swimming Luxembourg	1:14.22 26
19.	RUSU, Victor	09	Swimming Luxembourg	1:14.53 26
20.	CAPP, Soren	09	Swimming Luxembourg	1:17.52 23
11 years and older				
1.	LEMVOKA, Joel	07	Swimming Luxembourg	49.95 88
2.	FERNANDES OLIVEIRA, Rafael	06	Swimming Luxembourg	51.80 78
3.	PEUSOET, Camille	06	Swimming Luxembourg	52.81 74
4.	CHAMBRE, Max	07	Swimming Luxembourg	56.32 61
5.	WOZIGNOU, Adrien	07	Swimming Luxembourg	57.92 56
6.	MEYERS, Milo	07	Swimming Luxembourg	58.61 54
7.	BLESSEMALLE, David	07	Swimming Luxembourg	1:03.55 42
8.	SCHOLER, Leo	06	Swimming Luxembourg	1:08.42 34
9.	PAKEDJOU, Warren	06	Swimming Luxembourg	1:09.80 32
10.	KELLER, Balazs	07	Swimming Luxembourg	1:10.37 31
11.	KARNIK, Tanay	07	Swimming Luxembourg	1:10.42 31
12.	PIPIERI-GARNIER, Noah	07	Swimming Luxembourg	1:10.89 30
Event 2 24.02.2018 Frais: FPA 2017				
Rank	YB		Time	Pts
9 - 10 years				
1.	RIVELLINI, Frida	09	Swimming Luxembourg	54.26 105
2.	KHAL, Liza	08	Swimming Luxembourg	57.06 91
3.	HEILIGER, Lily	08	Swimming Luxembourg	57.62 88
4.	RENAULT, Emma	08	Swimming Luxembourg	59.05 82
5.	FUNCK-FAYOT, Charlotte	08	Swimming Luxembourg	1:01.39 73
6.	DI MILLO, Chloe	09	Swimming Luxembourg	1:01.46 72
7.	BHANDARI, Sanaa	09	Swimming Luxembourg	1:04.68 62
8.	BHANDARI, Kyna	09	Swimming Luxembourg	1:06.45 52
9.	MALATESTA, Marta	09	Swimming Luxembourg	1:10.09 49

Splash Meet Manager: 11.51721

Registered to Swimming Luxembourg

24.02.2018 17:14 - Page 1

Poséidon Challenge February 2018 Luxembourg, 24.2.2018				
Event 2, Girls, 50m Backstroke, 9 - 10 years			Time	Pts
Rank	YB		Time	Pts
10.	ALIHODZIC, Emela	08	Swimming Luxembourg	1:28.66 24
11.	PIERRE, Ilona	09	Swimming Luxembourg	1:34.51 20
11 years and older				
1.	DRINTCHO, Juliette	06	Swimming Luxembourg	47.57 157
2.	OPREA, Giulia Elena	07	Swimming Luxembourg	49.06 143
3.	STALAUŠKAITĖ, Ieva	07	Swimming Luxembourg	49.31 141
4.	MOTLOVA, Ema	07	Swimming Luxembourg	51.90 120
5.	SERKO, Polina	05	Swimming Luxembourg	52.06 119
6.	BELLANGER, Mareva	06	Swimming Luxembourg	52.33 118
7.	BARANCZYK, Maya	07	Swimming Luxembourg	56.91 91
8.	SINGHA, Francisca	07	Swimming Luxembourg	58.26 85
9.	DEOM, Clara	07	Swimming Luxembourg	58.36 85
10.	RUNDBERG, Maja	07	Swimming Luxembourg	58.75 83
11.	GRAFFE, Lou	07	Swimming Luxembourg	59.95 78
12.	EGERTON, Gaetane	07	Swimming Luxembourg	1:01.36 73
Event 3 24.02.2018 Frais: FPA 2017				
Rank	YB		Time	Pts
Boys, 50m (25m Crawl+25m Breaststroke) 8 years and younger Results				
1.	ORTIZ, Santiago	10	Swimming Luxembourg	1:02.13
2.	MEYERS, Flynn	10	Swimming Luxembourg	1:04.04
3.	BENTO, Rodrigo	10	Swimming Luxembourg	1:04.19
4.	RICHETTA, Alexander	10	Swimming Luxembourg	1:04.81
5.	DONDELINGER, Gregory	11	Swimming Luxembourg	1:06.72
6.	TRAVESSA, Jean David	10	Swimming Luxembourg	1:10.88
7.	KRISTENSEN, Albert	10	Swimming Luxembourg	1:12.79
8.	HAHNFELD, Lukas	11	Swimming Luxembourg	1:12.94
9.	XIE, Jerry	10	Swimming Luxembourg	1:17.35
10.	KOEV, Krassen	11	Swimming Luxembourg	1:18.45
11.	TASSI, Marco	10	Swimming Luxembourg	1:20.86
12.	CAMMAROTA-SCHREIER, Daniel	11	Swimming Luxembourg	1:21.74
13.	SHCHERBAKOV, Simon	10	Swimming Luxembourg	1:22.35
14.	SOCORRO, Marc	11	Swimming Luxembourg	1:22.67
15.	LI, Songze	10	Swimming Luxembourg	1:23.07
16.	VALOVIC, Daniel	10	Swimming Luxembourg	1:33.24
17.	KROMBACH, Cyril	10	Swimming Luxembourg	1:35.07
18.	GAST, Anatole	11	Swimming Luxembourg	2:01.70
Event 4 24.02.2018 Frais: FPA 2017				
Rank	YB		Time	Pts
Girls, 50m (25m Crawl+25m Breaststroke) 8 years and younger Results				
1.	FUNCK, Martine	10	Swimming Luxembourg	1:11.21
2.	HILLISLE, Jennifer	10	Swimming Luxembourg	1:13.32
3.	SABBOURI, Sofia	10	Swimming Luxembourg	1:14.81
4.	STALAUŠKAITĖ, Beata	11	Swimming Luxembourg	1:16.03
5.	NKITINA, Dana	10	Swimming Luxembourg	1:19.14
6.	PESOLE, Lea	10	Swimming Luxembourg	1:21.13
7.	MULLER, Liz	11	Swimming Luxembourg	1:22.64
8.	KARNIK, Sia	10	Swimming Luxembourg	1:24.72

Splash Meet Manager: 11.51721

Registered to Swimming Luxembourg

24.02.2018 17:14 - Page 2

Poséidon Challenge February 2018 Luxembourg, 24.2.2018				
Event 4, Girls, 50m (25m Crawl+25m Breaststroke), 8 years and younger			Time	Pts
Rank	YB		Time	Pts
9.	SIMON, Liana	10	Swimming Luxembourg	1:26.00
10.	DRINTCHO, Elsa	11	Swimming Luxembourg	1:26.06
11.	PETIT, Camille	11	Swimming Luxembourg	1:28.20
12.	JIMENEZ PELAY, Carla	11	Swimming Luxembourg	1:29.02
13.	GLUDICE, Luisa	10	Swimming Luxembourg	1:36.74
14.	ELIA, Noemie	10	Swimming Luxembourg	1:40.78
15.	ELBEDRI, Sophia	10	Swimming Luxembourg	1:42.83
16.	REINHARD, Maja	11	Swimming Luxembourg	1:47.30
17.	ELDIB, Nada	11	Swimming Luxembourg	2:00.68
Event 5 24.02.2018 Frais: FPA 2017				
Rank	YB		Time	Pts
Men, 50m Breaststroke 9 years and older Results				
9 - 10 years				
1.	LEBOEUF, Guillaume	08	Swimming Luxembourg	56.34 90
2.	KUNEN, Fynn	08	Swimming Luxembourg	1:01.50 89
3.	NAVA, Alessio	08	Swimming Luxembourg	1:01.59 87
4.	BARANCZYK, Leon	09	Swimming Luxembourg	1:02.99 84
5.	CAMMAROTA SCHREIER, David	08	Swimming Luxembourg	1:03.18 83
6.	VALADAO FERREIRA, Tomas	08	Swimming Luxembourg	1:04.02 81
7.	MARTINEZ, Lucas	08	Swimming Luxembourg	1:04.56 79
8.	EGERTON, Esteban	09	Swimming Luxembourg	1:06.22 75
9.	PAOLUCCI, Daniele	09	Swimming Luxembourg	1:07.18 73
10.	PETIT, Emile	08	Swimming Luxembourg	1:09.51 67
11.	STALAUŠKAS, Tadas	09	Swimming Luxembourg	1:09.56 67
12.	MILLER, Bob	09	Swimming Luxembourg	1:13.18 61
13.	RADOUX, Alexander	08	Swimming Luxembourg	1:13.44 60
14.	GORGES, Leo	09	Swimming Luxembourg	1:13.57 60
15.	BERTEMES, Noah	09	Swimming Luxembourg	1:13.95 59
16.	BAKALAKOS GUERREIRO, Alexandros	08	Swimming Luxembourg	1:16.02 56
17.	CAPP, Soren	09	Swimming Luxembourg	1:22.36 49
18.	RUSU, Victor	09	Swimming Luxembourg	1:24.16 47
19.	MERCERON, Thibault	09	Swimming Luxembourg	1:26.30 45
20.	FOSTER, Thomas Daniel	09	Swimming Luxembourg	1:33.50 29
11 years and older				
1.	PEUSOET, Camille	06	Swimming Luxembourg	54.40 99
2.	LEMVOKA, Joel	07	Swimming Luxembourg	56.12 91
3.	FERNANDES OLIVEIRA, Rafael	06	Swimming Luxembourg	56.13 91
4.	MEYERS, Milo	07	Swimming Luxembourg	58.21 81
5.	WOZIGNOU, Adrien	07	Swimming Luxembourg	1:02.32 66
6.	CHAMBRE, Max	07	Swimming Luxembourg	1:05.11 58
7.	BLESSEMALLE, David	07	Swimming Luxembourg	1:08.72 49
8.	KELLER, Balazs	07	Swimming Luxembourg	1:11.86 43
9.	SCHOLER, Leo	07	Swimming Luxembourg	1:13.80 40
10.	PAKEDJOU, Warren	06	Swimming Luxembourg	1:14.70 38
11.	OJU, Datschen	07	Swimming Luxembourg	1:16.00 36
12.	PIPIERI-GARNIER, Noah	07	Swimming Luxembourg	1:22.14 29
13.	KARNIK, Tanay	07	Swimming Luxembourg	1:24.24 26

Splash Meet Manager: 11.51721

Registered to Swimming Luxembourg

24.02.2018 17:14 - Page 3

Poséidon Challenge February 2018 Luxembourg, 24.2.2018				
Event 5 24.02.2018 Frais: FPA 2017	Women, 50m Breaststroke		9 years and older Results	
Rank	YB		Time	Pts
9 - 10 years				
1.	HEILIGER, Lily	08	Swimming Luxembourg	59.88 109
2.	RENAULT, Emma	08	Swimming Luxembourg	1:04.31 86
3.	FUNCK-FAYOT, Charlotte	08	Swimming Luxembourg	1:07.00 78
4.	RIVELLINI, Frida	09	Swimming Luxembourg	1:11.99 62
5.	MALATESTA, Marta	09	Swimming Luxembourg	1:13.08 60
6.	KHAL, Liza	08	Swimming Luxembourg	1:15.99 53
7.	BHANDARI, Sanaa	09	Swimming Luxembourg	1:17.45 50
8.	BHANDARI, Kyna	09	Swimming Luxembourg	1:18.21 49
9.	ALIHODZIC, Emela	08	Swimming Luxembourg	1:21.53 43
10.	PIERRE, Ilona	09	Swimming Luxembourg	1:38.73 24
11 years and older				
1.	BELLANGER, Mareva	06	Swimming Luxembourg	54.70 143
2.	DRINTCHO, Juliette	06	Swimming Luxembourg	55.97 136
3.	EGERTON, Gaetane	07	Swimming Luxembourg	55.79 133
4.	STALAUŠKAITĖ, Ieva	07	Swimming Luxembourg	55.97 133
5.	SERKO, Polina	05	Swimming Luxembourg	56.04 133
6.	MOTLOVA, Ema	07	Swimming Luxembourg	57.26 125
7.	OPREA, Giulia Elena	07	Swimming Luxembourg	57.47 123
8.	DEOM, Clara	07	Swimming Luxembourg	58.26 118
9.	RUNDBERG, Maja	07	Swimming Luxembourg	1:00.04 108
10.	GRAFFE, Lou	07	Swimming Luxembourg	1:03.54 91
11.	BARANCZYK, Maya	07	Swimming Luxembourg	1:05.33 84
12.	SINGHA, Francisca	07	Swimming Luxembourg	1:15.48 54
Event 7 24.02.2018 Frais: FPA 2017				
Rank	YB		Time	Pts
Boys, 50m (25m Crawl+25m Backstroke) 8 years and younger Results				
1.	MEYERS, Flynn	10	Swimming Luxembourg	1:01.20
2.	ORTIZ, Santiago	10	Swimming Luxembourg	1:01.25
3.	KRISTENSEN, Albert	10	Swimming Luxembourg	1:05.36
4.	BENTO, Rodrigo	10	Swimming Luxembourg	1:10.11
5.	DONDELINGER, Gregory	11	Swimming Luxembourg	1:10.35
6.	HAHNFELD, Lukas	11	Swimming Luxembourg	1:10.38
7.	XIE, Jerry	10	Swimming Luxembourg	1:12.17
8.	SHCHERBAKOV, Simon	10	Swimming Luxembourg	1:13.20
9.	CAMMAROTA-SCHREIER, Daniel	11	Swimming Luxembourg	1:17.81
10.	TRAVESSA, Jean David	10	Swimming Luxembourg	1:19.84
11.	RICHETTA, Alexander	10	Swimming Luxembourg	1:20.44
12.	KOEV, Krassen	11	Swimming Luxembourg	1:21.91
13.	LI, Songze	10	Swimming Luxembourg	1:24.95
14.	TASSI, Marco	10	Swimming Luxembourg	1:26.09
15.	SOCORRO, Marc	11	Swimming Luxembourg	1:26.67
16.	KROMBACH, Cyril	10	Swimming Luxembourg	1:35.22
17.	GAST, Anatole	11	Swimming Luxembourg	1:36.36
18.	VALOVIC, Daniel	10	Swimming Luxembourg	1:38.17

Splash Meet Manager: 11.51721

Registered to Swimming Luxembourg

24.02.2018 17:14 - Page 4



Posidon Challenge February 2018
Luxembourg, 24.2.2018

Event 8
24.02.2018
Girls, 50m (25m Crawl+25m Backstroke) 8 years and younger
Results

Rank	YB	Time	Pts
1.	FUNCK, Martine	1:00.92	
2.	MULLER, Liz	1:06.65	
3.	SIMON, Liana	1:08.39	
4.	STALUSKAITE, Beata	1:09.22	
5.	NIKITINA, Dana	1:14.73	
6.	JIMENEZ PELAY, Carla	1:14.94	
7.	PETIT, Camille	1:16.73	
8.	SABBOURI, Sofia	1:17.92	
9.	KARNIK, Sia	1:18.39	
10.	HILDISE, Jennifer	1:22.19	
11.	DRINTCHO, Elsa	1:23.73	
12.	PESOLE, Lea	1:32.46	
13.	ELBEDRI, Sophia	1:34.55	
14.	ELDIB, Nasta	1:36.63	
15.	GUIDICE, Luisa	1:38.77	
16.	ELIA, Noemie	1:42.98	
17.	REINHARD, Maja	1:49.42	

Event 9
24.02.2018
Men, 100m Freestyle 9 years and older
Results

Rank	YB	Time	Pts	50m	100m
9 - 10 years					
1.	EVEEN, Harald	1:47.39	73		
2.	AMTENZ, Lucas	1:48.92	68		
3.	LEBOEUF, Guillaume	1:49.95	68		
4.	KUNEN, Fynn	1:51.05	66		
5.	CAMMAROTA SCHREIER, David	1:52.60	63		
6.	STALUSKAS, Tadas	2:00.48	51		
7.	BARANCZYK, Leon	2:04.82	46		
8.	VALADAO FERREIRA, Tomas	2:10.24	41		
9.	NAVA, Alessio	2:11.42	39		
10.	BERTEMES, Noah	2:11.54	39		
11.	RADOUX, Alexander	2:23.27	30		
12.	EGERTON, Esteban	2:13.07	38		
13.	PETIT, Emile	2:21.55	32		
14.	CAPP, Soren	2:23.27	30		
15.	BAKALAKOS GUERREIRO, A.	2:25.45	29		
16.	PAOLUCCI, Daniele	2:25.65	29		
17.	MILLER, Bob	2:33.48	25		
18.	MERCERON, Thibault	2:37.01	23		
19.	FOSTER, Thomas Daniel	3:00.41	15		
20.	GORGES, Loo	3:01.60	15		
11 years and older					
1.	FERNANDES OLIVEIRA, Rafael	1:38.05	96		
2.	LEWYKA, Joel	1:41.63	86		
3.	CHAMBRE, Max	1:45.28	79		
4.	PEUSCET, Camille	1:51.53	65		
5.	WOZQNOJ, Adrien	1:56.87	54		
6.	MEYERS, Milo	2:04.04	47		
7.	DUJ, Dalchan	2:05.15	46		
8.	KARNIK, Tanay	2:11.16	40		

Posidon Challenge February 2018
Luxembourg, 24.2.2018

Event 9, Men, 100m Freestyle, 11 years and older

Rank	YB	Time	Pts	50m	100m
9.	BLESSEVALLE, David	2:26.70	28		
10.	PIPERI-GARNIER, Noah	2:28.64	27		
11.	SCHOLER, Leo	2:33.07	25		
12.	PAKEDJOU, Warren	2:40.37	22		
13.	KELLER, Balazs	2:50.14	18		

Event 10
24.02.2018
Women, 100m Freestyle 9 years and older
Results

Rank	YB	Time	Pts	50m	100m
9 - 10 years					
1.	HELIGER, Lily	1:57.80	80		
2.	RIVELLINI, Frida	2:02.11	72		
3.	RENAULT, Emma	2:03.78	69		
4.	FUNCK FAYOT, Charlote	2:08.34	60		
5.	DI MILLO, Cleber	2:10.61	59		
6.	BHANDARI, Kyna	2:12.46	56		
7.	BHANDARI, Sanaa	2:20.70	47		
8.	MAIATESTA, Mera	2:21.87	46		
9.	KHALIL, Liza	2:25.95	42		
10.	ALHODZIC, Emela	3:08.07	19		
11 years and older					
1.	STALUSKAITE, Ieva	1:35.88	149		
2.	OPREA, Giulia Elena	1:37.07	144		
3.	DRINTCHO, Juliette	1:37.57	142		
4.	BELLANGER, Mervea	1:44.54	115		
5.	MOTLOVA, Ema	1:44.62	115		
6.	SEKRO, Polina	1:46.28	113		
7.	EGERTON, Gaetano	1:50.13	88		
8.	BARANCZYK, Maya	1:50.22	88		
9.	RUNDBERG, Maja	1:55.94	95		
10.	DEOM, Clara	2:00.17	78		
11.	GRAFFE, Lou	2:04.50	68		
12.	SINGHA, Franciska	2:12.74	58		

Posidon Challenge February 2018
Luxembourg, 24.2.2018

Combined Events 2009 and older BOYS

Boys, 9 - 10 years

	50 Backstroke	50 Breaststroke	100 Freestyle
1.	LEBOEUF, Guillaume 08 SL 3:44.45 3 58.16 56.34 1:49.95		
2.	KUNEN, Fynn 08 SL 3:46.26 3 56.71 1:01.50 1:51.05		
3.	MARTINEZ, Lucas 09 SL 3:49.27 3 54.77 1:04.58 1:54.28		
4.	CAMMAROTA SCHREIER, David 08 SL 3:51.04 3 55.26 1:03.18 1:52.60		
5.	STALUSKAS, Tadas 09 SL 4:04.36 3 54.82 1:09.56 2:00.48		
6.	NAVA, Alessio 08 SL 4:08.91 3 53.60 1:01.89 1:51.42		
7.	BARANCZYK, Leon 09 SL 4:08.20 3 1:00.39 1:02.99 2:04.82		
8.	VALADAO FERREIRA, T. 08 SL 4:09.59 3 55.33 1:04.02 2:10.24		
9.	PETIT, Emile 08 SL 4:26.35 3 55.29 1:09.51 2:21.55		
10.	BERTEMES, Noah 09 SL 4:28.32 3 1:02.83 1:13.95 2:11.54		
11.	RADOUX, Alexander 08 SL 4:29.92 3 1:04.68 1:13.34 2:11.90		
12.	EGERTON, Esteban 09 SL 4:33.51 3 1:14.22 1:06.22 2:13.07		
13.	PAOLUCCI, Daniele 09 SL 4:41.72 3 1:08.89 1:07.18 2:25.65		
14.	BAKALAKOS GUERREIRO, A. 08 SL 4:44.36 3 1:02.89 1:16.02 2:25.45		
15.	MILLER, Bob 09 SL 4:49.41 3 1:02.75 1:13.16 2:33.48		
16.	CAPP, Soren 09 SL 5:03.25 3 1:17.82 1:22.36 2:23.27		
17.	MERCERON, Thibault 09 SL 5:08.22 3 1:04.91 1:28.30 2:37.01		
18.	FOSTER, Thomas Daniel 09 SL 5:47.46 3 1:13.57 1:33.50 3:00.41		

Men, 11 years and older

	50 Backstroke	50 Breaststroke	100 Freestyle
1.	FERNANDES OLIVEIRA, Rafael 06 SL 3:25.98 3 51.80 56.13 1:38.05		
2.	LEWYKA, Joel 07 SL 3:27.70 3 49.85 56.12 1:41.63		
3.	PEUSCET, Camille 06 SL 3:38.74 3 52.81 54.40 1:51.53		
4.	CHAMBRE, Max 07 SL 3:51.13 3 56.32 1:05.11 1:48.70		
5.	WOZQNOJ, Adrien 07 SL 3:58.11 3 57.92 1:03.32 1:58.87		
6.	MEYERS, Milo 07 SL 4:00.86 3 58.61 58.21 2:04.04		
7.	BLESSEVALLE, David 07 SL 4:38.97 3 1:03.55 1:08.72 2:26.70		
8.	KARNIK, Tanay 07 SL 4:45.92 3 1:10.42 1:24.24 2:11.16		
9.	SCHOLER, Leo 07 SL 4:55.29 3 1:08.42 1:13.80 2:33.07		
10.	PIPERI-GARNIER, Noah 07 SL 5:01.87 3 1:10.89 1:22.14 2:28.64		
11.	PAKEDJOU, Warren 06 SL 5:04.87 3 1:09.80 1:14.70 2:40.37		
12.	KELLER, Balazs 07 SL 5:12.47 3 1:10.37 1:11.86 2:50.14		

Combined Events 2009 and older GIRLS

Girls, 9 - 10 years

	50 Backstroke	50 Breaststroke	100 Freestyle
1.	HELIGER, Lily 08 SL 3:55.40 3 57.62 59.88 1:57.90		
2.	RENAULT, Emma 08 SL 4:07.14 3 59.05 1:04.31 2:02.78		
3.	RIVELLINI, Frida 09 SL 4:08.36 3 54.26 1:11.99 2:02.11		
4.	FUNCK FAYOT, Charlote 08 SL 4:17.73 3 1:01.39 1:07.00 2:08.34		
5.	KHALIL, Liza 08 SL 4:29.00 3 57.06 1:15.99 2:25.95		
6.	BHANDARI, Kyna 09 SL 4:39.12 3 1:08.45 1:18.21 2:12.46		
7.	BHANDARI, Sanaa 09 SL 4:42.83 3 1:04.68 1:17.45 2:20.70		
8.	MAIATESTA, Mera 09 SL 4:45.04 3 1:10.09 1:13.98 2:21.87		
9.	ALHODZIC, Emela 08 SL 5:59.26 3 1:28.66 1:21.53 3:08.07		

Posidon Challenge February 2018
Luxembourg, 24.2.2018

Women, 11 years and older

	50 Backstroke	50 Breaststroke	100 Freestyle
1.	DRINTCHO, Juliette 06 SL 3:20.71 3 47.57 55.57 1:37.57		
2.	STALUSKAITE, Ieva 07 SL 3:21.16 3 49.31 55.97 1:35.88		
3.	OPREA, Giulia Elena 07 SL 3:25.69 2 49.06 57.47 1:37.07		
4.	BELLANGER, Mervea 06 SL 3:31.57 3 52.33 54.70 1:44.54		
5.	MOTLOVA, Ema 07 SL 3:33.38 3 52.08 56.04 1:45.26		
6.	MOTLOVA, Ema 07 SL 3:33.78 3 51.90 57.26 1:44.82		
7.	EGERTON, Gaetano 07 SL 3:47.46 3 1:01.36 55.97 1:50.13		
8.	BARANCZYK, Maya 07 SL 3:52.46 3 56.91 55.33 1:50.22		
9.	RUNDBERG, Maja 07 SL 3:54.39 3 58.75 1:00.04 1:55.94		
10.	DEOM, Clara 07 SL 3:56.79 3 58.86 58.26 2:00.17		
11.	GRAFFE, Lou 07 SL 4:08.09 3 59.95 1:03.84 2:04.50		
12.	SINGHA, Franciska 07 SL 4:26.48 3 58.26 1:15.48 2:12.74		

Combined Events 2010 and younger BOYS

Boys, 8 years and younger

	25Cr+25Br	25Cr+25Ba
1.	ORTIZ, Santiago 10 SL 2:03.38 2 1:02.13 1:01.25	
2.	MEYERS, Fynn 10 SL 2:05.24 2 1:04.04 1:01.20	
3.	BENITO, Rodrigo 10 SL 2:14.30 2 1:04.19 1:10.11	
4.	DONDELINGER, Gregory 11 SL 2:19.07 2 1:08.72 1:10.35	
5.	KRISTENSEN, Albert 10 SL 2:22.17 2 1:12.79 1:09.38	
6.	HANNFELD, Lukas 11 SL 2:23.26 2 1:12.94 1:10.39	
7.	RICHTTA, Alexander 10 SL 2:25.25 2 1:04.61 1:20.44	
8.	XIE, Jerry 10 SL 2:29.52 2 1:17.35 1:12.17	
9.	TRAVESSA, Jean David 10 SL 2:30.73 2 1:10.89 1:19.84	
10.	SCHERSBAKOV, Simon 10 SL 2:35.65 2 1:22.35 1:13.20	
11.	CAMMAROTA-SCHREIER, I. 11 SL 2:39.55 2 1:21.74 1:17.81	
12.	KOEV, Krassan 11 SL 2:40.36 2 1:18.45 1:21.91	
13.	TASSI, Marco 10 SL 2:48.95 2 1:20.86 1:26.09	
14.	SOCORRO, Marc 11 SL 2:49.54 2 1:22.87 1:26.67	
15.	LI, Songze 10 SL 2:57.02 2 1:32.07 1:24.95	
16.	KROMBACH, Cyril 10 SL 3:10.29 2 1:35.07 1:35.22	
17.	VALOVIC, Daniel 10 SL 3:11.41 2 1:33.24 1:38.17	
18.	GAST, Anatole 11 SL 3:37.79 2 2:01.70 1:36.09	

Combined Events 2010 and younger GIRLS

Girls, 8 years and younger

	25Cr+25Br	25Cr+25Ba
1.	FUNCK, Martine 10 SL 2:12.13 2 1:11.21 1:00.92	
2.	STALUSKAITE, Beata 11 SL 2:25.25 2 1:16.03 1:09.22	
3.	MULLER, Liz 11 SL 2:30.29 2 1:23.64 1:06.65	
4.	SABBOURI, Sofia 10 SL 2:32.73 2 1:14.81 1:17.92	
5.	NIKITINA, Dana 10 SL 2:33.87 2 1:19.14 1:14.73	
6.	SIMON, Liana 10 SL 2:34.39 2 1:20.00 1:08.39	
7.	HILDISE, Jennifer 10 SL 2:35.51 2 1:13.32 1:22.19	
8.	KARNIK, Sia 10 SL 2:43.11 2 1:24.72 1:18.39	
9.	JIMENEZ PELAY, Carla 11 SL 2:43.96 2 1:29.02 1:14.94	
10.	PETIT, Camille 11 SL 2:44.95 2 1:28.20 1:16.73	
11.	DRINTCHO, Elsa 11 SL 2:49.79 2 1:26.06 1:23.73	
12.	PESOLE, Lea 10 SL 2:53.59 2 1:21.13 1:32.46	
13.	GUIDICE, Luisa 10 SL 3:15.81 2 1:36.74 1:38.77	
14.	ELBEDRI, Sophia 10 SL 3:17.93 2 1:42.83 1:34.55	
15.	ELIA, Noemie 10 SL 3:23.76 2 1:40.78 1:42.98	
16.	REINHARD, Maja 11 SL 3:38.72 2 1:47.30 1:49.42	
17.	ELDIB, Nasta 11 SL 3:37.31 2 2:00.68 1:36.63	



4.3 La Natation de Compétition

L'activité majeure du SL est la natation de compétition. Actuellement cinq groupes s'entraînent trois à sept fois par semaine dans six piscines de la Ville de Luxembourg. Ainsi environ 150 jeunes entre sept et vingt-quatre ans pratiquent de manière régulière, au sein de notre club, leur sport favori : la natation de compétition. Les athlètes sont actuellement entourés par huit entraîneurs et assistants, un nombre qui sera augmenté dans les mois à venir et notamment en vue de la saison prochaine.

La première partie de la saison était marquée par la reprise des cours avec plusieurs nouveaux entraîneurs dans presque tous les groupes de compétition. Ainsi nos nageurs étaient confrontés en début de saison à des nouvelles personnes, de nouvelles idées, des plans d'entraînement différents ..., de nouvelles conditions auxquelles ils se sont vite adaptés. Les groupes Espoir et Elite-2 sont désormais encadrés par l'allemand Dennis DRINKUTH et l'Elite-1 par le français Maël RUGANI.

À la fin de la première partie de la saison, le SL est très heureux de pouvoir dresser un bilan très positif de cette période de transition, nos nageurs ont réalisé d'excellents résultats et ont pu briller à de nombreuses compétitions nationales et internationales. En particulier il y a lieu de relever les résultats suivants :

Records Nationaux du Luxembourg		
Sarah Rolko, Jil Einhorn, Marguerite Blanc, Jacqueline Banky	4X100 4N	4'22'34
Sarah Rolko, Monique Olivier, Laura Vanderschrick, Jacqueline Banky	4 X 100 NL	3'51'76

Tableau 1 Deux nouveaux records nationaux

Meilleures Performances Nationales par catégorie d'âge			
Nina Hric	9 ans	100 NL	1'16''38
Lou Jominet	12 ans	400 NL	4'43''44
Lou Jominet	12 ans	800 NL	9'35''90
João Carneiro	14 ans	100 4N	1'02''54
João Carneiro	14 ans	200 4N	2'12''79
João Carneiro	14 ans	400 4N	4'48''111
João Carneiro	14 ans	50 Brasse	30''76
João Carneiro	14 ans	100 Brasse	1'07''60
João Carneiro	14 ans	200 Brasse	2'25''56
João Carneiro	14 ans	100 Papillon	1'00''50
João Carneiro	14 ans	200 Papillon	2'14''39
Yann Van Den Bossche	16 ans	50 Brasse	29''39
Yann Van Den Bossche	16 ans	100 Brasse	1'03''97
Yann Van Den Bossche	16 ans	200 Brasse	2'19''42
Stephan Vanderschrick	17 ans	800 NL	8'32''11

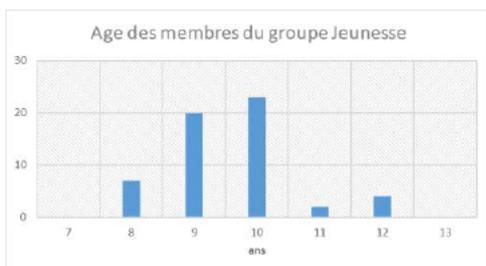
Tableau 2 Quinze nouvelles Meilleures Performances Nationales



Ci-après un petit aperçu des différents groupes de compétition du SL. Ces informations montrent clairement que le SL est un club très performant et que l'équipe technique effectue un excellent travail.

Groupe compétitif « Jeunesse »

Le groupe « Jeunesse » constitue le premier groupe d'entraînement qui a comme objectif d'amener les jeunes à leurs premières compétitions. Ainsi, l'entraînement se focalise sur l'amélioration de la technique dans les 4 nages ainsi que dans l'apprentissage des couléés, des départs et des virages. Le développement de la vitesse et les longues distances sont aussi des points privilégiés dans le travail de ce groupe.



Actuellement le groupe Jeunesse

compte environ 50 nageurs âgés de 7 à 11 ans. Les membres qui s'entraînent en deux équipes trois fois par semaine, sont encadrés par Jackie CRAWFORD, Achille SINNER et Jean WELTER. En cours de saison, Achille a décidé de se consacrer davantage à sa famille et n'est donc plus disposé à accomplir son entraînement apprécié par les jeunes nageurs.

ACADEMY	ELITE-2	ELITE-1
MASTERS	ESPOIR	
RUGBY		
SPOLO	AVENIR	
SYNCHRO	JEUNESSE	
WATER-POLO		
ENFANTS DE POSEIDON		
ECOLE DE NATATION		

Pour mettre en évidence le travail d'Achille, le dévouement et le professionnalisme dont il a fait preuve au long de nombreuses années, Salvo l'a interviewé concernant la panoplie des fonctions qu'il a assumées au sein du club.

Quelle année avez-vous commencé votre « carrière » au sein du SL ?

A la fin des années 90, quand mes enfants Caroline, Nina et Jeff ont commencé à nager dans notre club. C'est Madame Nicole SCHEURER, l'entraîneur de mes enfants au début de leur carrière, qui m'a demandé si je voulais devenir officiel de la FLNS

Quelles sont les différentes fonctions que vous avez assurées au SL ?

- En 1999, j'ai commencé ma carrière comme officiel et qui m'a mené jusqu'au niveau de Juge Arbitre de la FLNS.
- Après ma retraite en 2007, j'ai assisté Dani FEILEN dans l'école de natation du SL comme moniteur.
- En 2009, je suis devenu responsable d'un des quatre groupes des Enfants de Poséidon.
- Depuis 2008, je suis nageur compétiteur du groupe Masters et j'ai participé aux championnats d'Europe à Yalta (Ukraine), aux championnats du monde à Montréal (Canada) et aux World Masters Games à Auckland (Nouvelle Zélande)
- Finalement, j'ai été également membre actif du Comité d'Administration du SL pendant 6 années et j'ai participé comme bénévole à l'organisation de plusieurs manifestations du SL (CIJ, Lux Open Water, Lux Open Masters, Journée des Longues Distances, Synchro Cup)



Différents rôles, différentes expériences. Quels sont vos meilleurs souvenirs ?

- Les médailles que ma fille Caroline a gagnées aux JPEE à Andorre et à Monaco font partie de mes meilleurs souvenirs comme parent/supporter.
- Mes participations à l'Euro Meet comme Juge Starter et Juge Arbitre ont été le couronnement de ma carrière d'officiel.
- La possibilité de nager avec les meilleurs "masters" mondiaux et européens à Montréal, Yalta et Auckland

Comment arrivez-vous à transmettre votre passion pour la natation aux jeunes nageurs/nageuses qui ont commencé leur carrière sportive avec vous ?

Dans ma jeunesse, pendant 17 ans, j'ai été joueur de football et j'étais capitaine de mon équipe. J'étais toujours le premier à inciter et à motiver mes coéquipiers pour atteindre le meilleur résultat.

J'ai appliqué la même philosophie sportive avec mes nageurs/nageuses du groupe des Enfants de Poséidon afin de les motiver et d'avoir un groupe homogène, tout en pratiquant la natation avec plaisir et passion.

Quels nageurs du SL sont passés par votre entraînement ?

Je suis fier de suivre les évolutions remarquables de Bob et Nick LANNERS, Mateo MORARU, Darius FLORIAN, Lara et Nina HRIC comme Mara et Linda KROMBACH, qui ont tous suivi mes cours Jeunesse.



Photo 5 Achille lors de son dernier entraînement

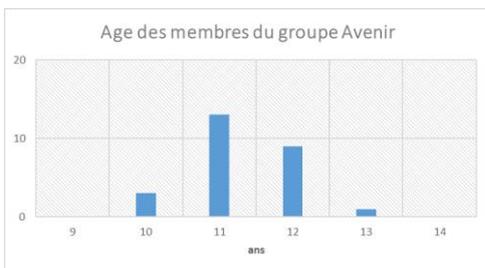


Groupe compétitif « Avenir »

Le groupe Avenir est un groupe de compétition avec des nageurs entre neuf et treize ans. Il est dirigé par Rémi GOZZO et son assistant Hugo MARTINS. Durant cette saison 2017/2018, cette équipe comprend presque une trentaine de nageurs.

Le groupe Avenir a un programme quotidien de cinq entraînements par semaine. Au début de leur carrière de nageurs, les enfants découvrent la préparation physique de base trois fois par semaine avec différents exercices tel que le gainage, pompes et sprints à pied.

Le calendrier de compétition comporte treize meeting répartis sur l'année dont deux en France. De plus, les nageurs participent à trois journées de formation sur des ateliers techniques dans l'eau et à sec organisées par la FLNS. C'est aussi le premier groupe où les nageurs peuvent participer aux championnats nationaux à condition d'avoir réalisé les temps limites.

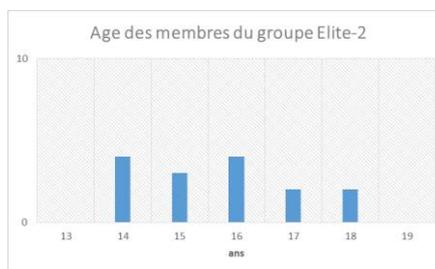
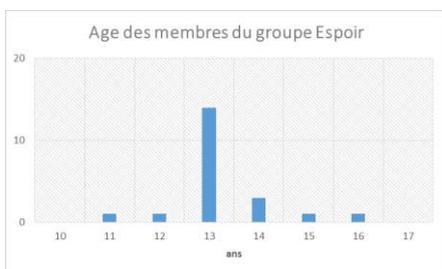


Lors des championnats nationaux d'hiver qui ont eu lieu en décembre, six membres du groupe Avenir ont pu nager dans le même bassin que les meilleurs nageurs du pays. Lors de ses premiers championnats, Nina HRIC a réalisé une meilleure performance nationale au 100m nage libre en 1'16"38 dans la catégorie d'âge de 9 ans.

Une grosse évolution se ressent, de septembre à la fin de la saison en juillet, physiquement mais aussi mentalement. C'est un groupe très intéressant car les nageurs apprennent beaucoup d'un point de vue technique. Les stratégies de courses et certains « détails » qui comptent beaucoup (virages, plongeurs, coulées) sont fortement travaillés à cet âge-là. Les entraînements du groupe Avenir sont assez formateurs pour les nageurs car la plupart des exercices pratiqués leurs seront utiles tout au long de leur carrière.

Elite 2 & Espoir

Depuis le début de cette saison, les groupes Elite 2 et Espoir sont désormais encadrés par l'entraîneur allemand Dennis DRINKUTH et l'assistant danois Bob TORDELUND. Ils assurent les entraînements d'une quarantaine de nageurs. La qualité de la technique est un point très important des entraînements du groupe Espoir. Le groupe Elite-2, de son côté est la passerelle avant le groupe Elite-1.



Un calendrier de compétitions bien rempli

Même si les entraînements se déroulent généralement de manière séparée, les groupes Espoir et Elite-2 participent ensemble à des compétitions nationales et internationales. Pendant cette première partie de la saison les groupes Espoir et Elite-2 ont participé aux compétitions suivantes, dont quatre manifestations sans autre groupe du SL :

Date	Compétition	Lieu	# compétiteurs (Espoir et Elite-2)
08.10.2017	Journée d'Endurance	Luxembourg (LU)	19
21-22.10.17	Journée des Jeunes Espoirs	Ettelbrück (LU)	34
4-5.11.17	Internationales Schwimm-Meeting	Bolzano(IT)	1
18-19.11.17	Challenge International de la Ville de Dudelange	Dudelange (LU)	31
26.11.17	Trophée et Coupe de L'Avenir	Redange (LU)	11
02-03.12.17	Luxemburger Meisterschaften	Oberkorn (LU)	33
14.01.2018	Jugendschwimmfest am Waldsee	Krefeld (DE)	25
14.01.2018	Journée de l'Amitié	Petange (LU)	10
26.-28.1.2018	Luxembourg Euro Meet	Luxembourg (LU)	1
4.2.2018	Generations Cup	Dudelange (LU)	25
10-11.3.2018	International Sindelfingen Swimming Championships	Sindelfingen (DE)	24
18.3.2018	Grand Prix Avenir	Wiltz (LU)	11
24-25.3.18	Diddelenger Schwammfest	Luxembourg (LU)	35

Tableau 3 Compétitions avec participation des groupes Espoir et Elite-2

Ainsi, les membres des groupes Espoir et Elite-2 participent en moyenne à une compétition à Luxembourg ou à l'étranger, une fois toutes les deux semaines. Au cours de la deuxième partie de la saison 2018/2019 les talents des équipes Espoir et Elite-2 participeront encore à plusieurs compétitions lors desquelles ils vont à la conquête de médailles en essayant de réaliser de meilleurs temps personnels. Les plus grand rendez-vous prévus sont :

- Diddelanger Schwammfest à Luxembourg (Mars)
- Sparkassenmeeting à Dortmund (Avril)
- CIJ-Meet à Luxembourg (Mai)
- Swim-Meet à Belleville (Juin)
- Championnats nationaux à Luxembourg (Juillet)



Photo 6 Ensemble avec la FLNS, les nageurs des équipes Espoir et Elite-2 ont participé à une compétition à Sindelfingen. La photo montre 17 nageurs portant les couleurs du SL et onze athlètes de la FLNS. À savoir que des onze nageurs de la FLNS, 7 nageurs sont membres des équipes Espoir et Elite-2 du Swimming Luxembourg.

Nouveaux records dans le petit bassin

Déjà lors de la première compétition de la saison (Journée de l'endurance), la nageuse Lou JOMINET a attiré toute l'attention de ses entraîneurs et du public. En 9:41,24 minutes, Lou a réalisé la meilleure performance nationale sur les 800 m nage libre et ceci uniquement après quatre semaines d'entraînement postérieures aux vacances d'été. Lors du championnat national à Differdange, elle a amélioré encore une fois ce temps en fixant la meilleure performance nationale à 9:35,90 minutes. En plus, sur les 400m nage libre elle a établi sa troisième meilleure performance nationale 4:43.44 minutes.

Comme un ensemble, les nageuses Lis LEONARD, Magali BAUSTERT, Laura HRIC ainsi que Lou JOMINET ont réalisé un super temps dans le relais 4x100m quatre nages et ont raté à seulement 1,03 secondes près la meilleure performance nationale (12 ans et plus jeune).



Photo 6 Laura HRIC, Lou JOMINET, Magali BAUSTERT, Lis LEONARD (g. à d.)

Riccardo LUCARELLI a détrôné également les meilleures performances nationales sur les distances 100m et 200m brasse ainsi que 200m papillon. Même si les temps réalisés n'ont pas été pris en compte (Riccardo n'ayant pas la nationalité luxembourgeoise), ils ont démontré de manière impressionnante son talent.

L'entraînement et stage des groupes Espoir et Elite-2

Depuis le début 2018, les nageurs du groupe Espoir et Elite-2 commencent déjà l'entraînement à l'aube. Ainsi les vendredis matins ne débutent pas sur les bancs de l'école mais dans le bassin de la piscine à Belair.

Les nageurs ne s'entraînent pas uniquement six fois par semaine pendant la période scolaire, mais aussi pendant les vacances. Pendant les vacances de carnaval, seize nageurs ont participé à un stage de natation au Olympiaworld à Innsbruck en Autriche. Lors de ce stage les nageurs ont appris à maîtriser l'eau à l'état liquide mais aussi à l'état solide « sports d'hiver ». À noter aussi qu'aux mêmes dates, Lou JOMINET et Nicolas LANNERS ont participé à un stage à Lanzarote organisé par la FLNS.





Photo 7 Espoir et Elite-2 lors du stage à Innsbruck en Février 2018

À Pâques les nageurs des groupes Espoir et Elite-2 partiront ensemble pour un stage dans une région plus chaude. Lors de ce stage qui se déroulera à Girona en Espagne, les 26 participants seront préparés par Dennis DRINKUTH et Bob TORKE LUND aux compétitions de la fin de saison 2018/19.



Photo 8 Espoir et Elite-2 lors du stage à Innsbruck en Février 2018



Photo 9 Riccardo LUCARELLI (1) et Darius FLORIAN (3) sur le podium à Sindelfingen

Le groupe Elite-1

Comme le groupe Elite-2, le groupe Elite-1 a aussi connu de grands changements pour cette nouvelle saison 2017-2018. Il est désormais encadré par Maël RUGANI et son assistante Pauline HUBERTY (une ancienne nageuse du SL). Les objectifs de l'entraînement restent essentiellement basés sur l'accompagnement des différents projets des nageurs et de leur apporter un retour en satisfaction indépendamment de leur niveau.

ACADEMY	ELITE-2	ELITE-1
MASTERS	ESPOIR	
RUGBY	AVENIR	
SPOLO	JEUNESSE	
SYNCHRO		
WATER-POLO		
ENFANTS DE POSEIDON		
ECOLE DE NATATION		



Le groupe d'entraînement l'Elite-1, qui comprend aussi des nageurs étudiant à l'étranger, est composé aujourd'hui de 17 nageurs entre 11 et 24 ans. Le principal objectif de ce groupe est de véhiculer l'image du club lors des plus importantes compétitions luxembourgeoises ainsi que lors de meetings internationaux.

Pour les membres de l'Elite-1, il est important de pouvoir se confronter aux meilleurs nageurs de nos pays limitrophes afin d'ajuster notre travail pour s'élever et même dépasser leur niveau. Ainsi les nageurs Elite-1 se sont rendus à des meetings nationaux et internationaux en Belgique et en France lors desquels ils ont réalisé de splendides résultats:

Date	Compétition	Lieu	compétiteurs (Elite-1)
08/10/17	Journée de l'endurance	Luxembourg	Banky Jacqueline , Bokov Rodion, Carneiro João, Conzemius Jerome, Einhorn Jil, Mannes Max, Mannes Pol, Ricci Nicole, Ricci Giorgia, Vanderschrick Laura, Vanderschrick Stephan, Van Den Bossche Yann, Rolko Ricky, Blanc Marguerite
20-22/10/17	Meeting international	Saint Dizier (FR)	Bokov Rodion, Carneiro João, Mannes Max, Mannes Pol, Ricci Nicole, Ricci Giorgia
21-22/10/17	Journée des jeunes espoirs	Ettelbrück	Conzemius Jerome, Einhorn Jil, Van Den Bossche Yann, Rolko Ricky, Han Mendjia, Blanc Marguerite
11-12/11/17	Open de Belgique	Gand (BE)	Vanderschrick Laura , Vanderschrick Stephan, Carneiro João
18-19/11/17	Challenge international de la Ville de Dudelange	Dudelange	Banky Jacqueline , Bokov Rodion, Carneiro João, Conzemius Jerome, Einhorn Jil, Mannes Max, Mannes Pol, Ricci Nicole, Ricci Giorgia, Vanderschrick Laura, Vanderschrick Stephan, Van Den Bossche Yann, Rolko Ricky, Han Mengjia, Blanc Marguerite
02-03/12/17	Championnat national du Luxembourg	Differdange	Banky Jacqueline , Bokov Rodion, Carneiro João, Conzemius Jerome, Einhorn Jil, Mannes Max, Mannes Pol, Ricci Nicole, Ricci Giorgia, Vanderschrick Laura, Vanderschrick Stephan, Van Den Bossche Yann, Rolko Ricky, Olivier Moniauem Sara Rolko, Blanc Marguerite
26-28/01/18	Euro Meet	Luxembourg	Banky Jacqueline , Bokov Rodion, Carneiro João, Conzemius Jerome, Einhorn Jil, Mannes Max, Mannes Pol, Ricci Nicole, Ricci Giorgia, Vanderschrick Laura, Vanderschrick Stephan, Van Den Bossche Yann, Rolko Ricky, Olivier Monique, Blanc Marguerite
02-03/02/18	Championnat francophone de Belgique	Charleroi (BE)	João Carneiro
09-11/02/18	Meeting national du Grand Chalon	Chalons-sur-Saone (FR)	Bokov Rodion, Carneiro João, Conzemius Jerome, Einhorn Jil, Mannes Max, Mannes Pol, Ricci Nicole, Ricci Giorgia, Blanc Marguerite
09-11/03/18	Meeting international Golden Tour	Sarcelles (FR)	Blanc Marguerite, Einhorn Jil, Banky Jacqueline, Giorgia Ricci, Mannes max, Vanderschrick Stephan, Van Den Bossche Yann, Bokov Rodion
24-25/03/18	Diddlenger Schammfest	Luxembourg	Banky Jacqueline , Bokov Rodion,, Conzemius Jerome, Einhorn Jil, Mannes Max, Mannes Pol, Ricci Giorgia, Vanderschrick Laura, Vanderschrick Stephan, Van Den Bossche Yann, Rolko Ricky

Tableau 4 Compétitions auxquelles Elite-1 a participé

La saison sportive des nageurs Elite-1 est très intensive, en plus d'un entraînement de 6 à 7 fois par semaine ils enchaînent un certain nombre de déplacements. En somme, une saison sportive compte plus de 15 compétitions pouvant durer de 2 à 5 jours.



Les principaux résultats pour la saison en cours 2017-2018 :

Les **championnats du Luxembourg** à Differdange étaient la première confrontation nationale pour les nageurs du Swimming avec les autres nageurs des différents clubs pendant cette saison. Nous avons pu montrer l'étendue des compétences des nageurs ainsi que celles des entraîneurs avec de très bons résultats. Nous comptabilisons ainsi 132 médailles (54 en or, 41 en argent et 37 en bronze), nous positionnant ainsi loin devant le deuxième club qui en comptabilise seulement 38 (résultats des nageurs SL, tous groupes confondus). Lors de ces championnats, le Swimming remporte un total de 16 titres nationaux avec à la clé deux records nationaux en relais féminin.

Certains nageurs de ce groupe ont pu montrer l'étendue de leur talent lors de ces championnats :

- Chez les filles, on notera les très belles performances d'OLIVIER Monique, BANKY Jacqueline, RICCI Nicole et ROLKO Sarah en emportant toutes les courses en nage libre et en dos.
- Chez les garçons, VAN DEN BOSSCHE Yann, ROLKO Ricky et MANNES Max ont également été très performants lors de ces championnats en ayant obtenu des médailles en catégorie Open.
- Chez les plus jeunes de ce groupe, nous saluons les superbes performances de CARNEIRO João et HAN Mengjia qui remportent toutes leurs courses dans leur catégorie respective (Jeunes et pupilles).

A noter également les deux records nationaux en relais:

- record national au 4X100 NL fait par Sarah ROLKO, Monique OLIVIER, Laura VANDERSCHRICK et Jacqueline BANKY en 3'51''76
- record national au 4X100 4N fait par Sarah ROLKO, Jil EINHORN, Marguerite BLANC et Jacqueline BANKY en 4'22 ''34

En plus, nous avons eu de nombreuses meilleures performances nationales par catégorie d'âge:

- CARNEIRO João: 100 papillon en 1'00''50
- CARNEIRO João: 200 brasse en 2'25''56
- CARNEIRO João: 50 brasse en 30'76
- CARNEIRO João: 200 4N en 2'12''79
- CARNEIRO Yann : 50 brasse en 29'39
- VAN DEN BOSSCHE Yann : 100 brasse en 1'03''97
- VAN DEN BOSSCHE Yann : 200 brasse en 2'19''42
- VANDERSCHRICK Stephan : 800 NL en 8'32''11

À relever aussi les multiples performances nettement au-dessus des meilleures performances nationales de nos athlètes comme Nicole RICCI et Mengjia HAN qui n'ont pas la nationalité luxembourgeoise.



Photo 7 João CARNEIRO lors d'un entraînement



L'**Euro Meet** devient un meeting au niveau de plus en plus élevé. En effet de nombreuses stars internationales viennent à ce grand rendez-vous. Néanmoins nous avons eu la chance de voir se glisser plusieurs de nos nageurs en finale de ce meeting. Ainsi, Max MANNES a participé à deux finales A (100 et 200 dos) et une finale B (50 dos), Monique OLIVIER a participé à une finale A (400 NL) et une finale B (200 NL) et Jacqueline BANKY a participé à deux finales B (50 dos et 200 dos).

Se rendre à des meetings à l'étranger est important pour le groupe Elite-1, afin de pouvoir se confronter aux meilleurs nageurs internationaux. Nous avons fait le déplacement au **meeting national du Grand Chalons** (Chalons sur Saône) pour évaluer la forme des nageurs de ce groupe avant les futures grandes compétitions.

Les résultats furent exceptionnels : en effet, nous avons participé à de nombreuses finales : 19 finales A - 10 finales B - 2 finales C avec un total d'uniquement 8 nageurs présents. Sur ces finales, Nicole RICCI et Max MANNES ont remporté 8 titres Open et ont réalisé plusieurs meilleures performances individuelles sur de nombreuses courses. Tous les nageurs se sont qualifiés pour des finales et ils ont réalisé les meilleures performances de la saison.



Photo 10 L'Elite-1 à Chalons-sur-Saône (février 2018)



Photo 11 L'Elite-1 à Sarcelles (mars 2018)

Le Golden Tour en France est connu pour accueillir les stars mondiales de la natation. C'est donc une occasion pour les nageurs du Swimming Luxembourg de se confronter à eux et de montrer l'étendue de leurs talents. Nous avons choisi le **Golden Tour à Sarcelles**. Lors de cette compétition, nous avons participé à 3 finales A - 6 finales B - 13 finales C. Les superbes résultats de Max MANNES qui d'une part réalise de nombreuses meilleures performances individuelles mais qui se rapproche à 13 centièmes d'une qualification pour les championnats d'Europe sur le 50m dos, peuvent ainsi être mis en avant.

Pour clôturer le mois de mars, une partie du groupe Élite a participé au **Diddlenger Schwammfest**. Une belle opportunité de se performer au Luxembourg avant de partir en stage. Les nageurs du groupe Elite-1 ont réalisé de très bons résultats lors de cette compétition en remportant de nombreux titres open et par catégorie d'âge. Mengjia HAN a remporté tous les titres aux courses auxquelles elle avait participé dans la catégorie pupille (8 courses). La nageuse Jacqueline BANKY qui s'est lancée dans un marathon de courses durant le week-end (14 courses au total) a remporté 10 titres Open. Chez les garçons, notons encore une fois deux belles performances pour Max MANNES au 200 4N et 50 NL, deux meilleures performances individuelles et deux titres du meeting. Son frère, Pol MANNES revient en très grande forme puisque qu'il réalise ses meilleures performances de la saison.



Stages

Le stage est un moment important de l'année. Au-delà du fait qu'il permet de créer une dynamique de travail plus conséquente, il a surtout le rôle de souder les nageurs entre eux, mais également de renforcer le lien entraîneur- entraîné qui est indispensable pour se performer en haut niveau. Il va également permettre de développer la cohésion de groupe ainsi que de renforcer les connaissances techniques et physiques de l'entraînement.

Il va également permettre de bien préparer la fin de saison et d'être le plus performant possible pour les compétitions nationales et internationales. Le groupe Elite bénéficie de la chance de se rendre à Samorin en Slovaquie dans des infrastructures exceptionnelles du 03 au 13 avril 2018. En effet, il s'agit d'un complexe très impressionnant où d'importantes délégations nationales s'y rendent. Nous avons des équipements complets sur place : piscine olympique intérieure et extérieure, salle de musculation, espace de récupération, piste d'athlétisme. Les nageurs seront donc mis dans de très bonnes conditions pour donner le meilleur d'eux-mêmes durant ces 10 jours de stage intensif.



Photo 12 L'Elite-1 lors d'un stage au Luxembourg le 14 février 2018

Les sélections avec l'équipe nationale :

Le SL a eu encore cette année plusieurs de ses nageurs sélectionnés par la FLNS (Fédération Luxembourgeoise de Natation et de Sauvetage):

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| - CARNEIRO João | - BANKY Jacqueline |
| - MANNES Max | - OLIVIER Monique |
| - MANNES Pol | - ROLKO Sarah |
| - ROLKO Ricky | - VANDERSCHRICK Laura |
| - VAN DEN BOSSCHE Yann | |
| - VANDERSCHRICK Stéphan | |

Ils ont été invités à participer à différents stages au Luxembourg mais également en Espagne. Ils ont pu également concourir à des compétitions internationales (Euro Meet à Luxembourg et Béthune en France).



Suite de la saison

La suite de la saison s'annonce tout aussi riche en compétitions et en déplacements :

Stage de 10 jours à Samorin en Slovaquie (avril)	Meeting national de Belleville (juin)
Challenge international de la ville d'Ettelbruck (avril)	Championnat du Luxembourg été (juillet)
Meeting nationale de Villeurbanne (mai)	Championnat d'Europe à Glasgow (août)
CIJ Meet à Luxembourg (mai)	Championnat d'Europe junior à Helsinki (août)

Écho du groupe Elite-1 : Interview avec Nicole et Giorgia RICCI.

Interview réalisé par Pauline et Maël avec les sœurs Nicole RICCI (2004) et Giorgia RICCI (2002) qui ont rejoint le groupe Elite-1 en début de saison :



Photo 13 Nicole et Giorgia RICCI avec leur entraîneur Pauline HUBERTY à la Coque (gauche vers droite)

Nicole	Giorgia
Peux-tu te présenter en quelques phrases?	
<p>Je m'appelle Nicole Ricci, je suis italienne, je suis née au Luxembourg le 17/03/2004. Je suis née au Luxembourg en raison du travail de mon père et j'ai vécu dans cette ville pendant deux ans. Après ma famille a décidé de retourner en Italie, à Rome. Depuis que je suis petite j'aime bien faire des promenades, jouer à l'extérieur et explorer le monde. J'aime aussi étudier la science pour mieux comprendre ce qui m'entoure, la littérature italienne et l'histoire, spécialement celle de mon pays. Quand je serai grande, j'aimerais aller à l'université grâce à la natation. La natation a toujours fait partie de ma vie</p>	<p>Je m'appelle Giorgia Ricci, je suis italienne également, je suis née à Rome le 14/01/2002. Je suis arrivée l'année passée au Luxembourg où j'étudie à l'école européenne en 6ème année. J'aime beaucoup voyager dans le monde avec ma famille. J'aime également tout ce qui touche au domaine scientifique et surtout la biologie et les mathématiques. La natation fait également partie de mon quotidien, je ne pourrais jamais arrêter de nager, c'est un sport que je fais depuis que je suis née, il fait partie intégrante de ma vie.</p>
Comment es-tu arrivée au Swimming Luxembourg ? Comment s'est passé ton intégration ?	
<p>Je suis arrivée au Swimming Luxembourg en septembre. Au début c'était vraiment difficile pour moi de parler et d'avoir de vrais échanges mais heureusement mon entraîneur a toujours été là pour m'aider. Quand j'ai commencé à avoir un petit peu plus de confiance avec la langue, j'ai pu commencer à tisser de vrais liens d'amitiés avec mes coéquipiers et ils sont très gentils avec moi.</p>	<p>Je suis arrivé à Luxembourg et j'ai immédiatement commencé à nager avec le SL. Au début j'étais un peu timide avec les autres nageurs mais grâce à mon coach et ma sœur, j'ai très bien intégré le club et le groupe élite.</p>
Ton caractère en quelques points ...	
<p>Je suis souriante, rigoureuse et déterminée</p>	<p>Je suis une personne gaie, sportive, souriante et sensible.</p>
Depuis combien de temps pratiques-tu la natation ?	
<p>Je nage depuis que j'ai 3 ans, c'est vraiment une passion pour moi.</p>	<p>Comme ma sœur, j'ai commencé à nager à l'âge de 3 ans et je n'ai jamais eu envie d'arrêter.</p>
Qu'est-ce que tu aimes dans la natation ? Dans les compétitions ?	
<p>J'aime la natation parce que c'est un sport individuel et très complet. Pratiquer de la natation m'a appris la maîtrise de la fatigue, de toujours repousser mes limites et que notre seule limite est nous-même. Dans les compétitions j'aime me battre avec mes coéquipiers, chercher à gagner et dépasser mes limites sportives sont mon leitmotiv.</p>	<p>J'aime nager parce que cela me libère de toutes les pensées de la journée et ça m'aide à me décharger quand j'en ai besoin. J'aime aussi aller aux compétitions parce que c'est une façon de partager des moments avec mes coéquipiers d'entraînements, devoir se surpasser ensemble est très encourageant pour moi.</p>
Quel est ta journée type ?	
<p>Dans ma journée type je me réveille à 5h30 pour aller m'entraîner jusqu'à 7h30. Après avoir nagé je vais à l'école. L'école termine à 16h30. Après l'école je vais directement à la piscine. Normalement je nage de 18h jusqu'à 20h mais avant de nager il y a la musculation. Je sors de la piscine à 20h30 et j'arrive à la maison à 20h50. Je me couche à 22h.</p>	<p>Ma journée type est de se réveiller le matin à 7 heures, prendre le petit déjeuner, préparer mon sac de natation, Me préparer à prendre le bus pour aller à l'école, sortir de l'école à 16h30 et aller directement à la piscine où je ferai une séance d'entraînement de 2 heures et une séance de musculation avant.</p>



Combien de séance as-tu par semaine ? Combien de kilomètre en moyenne ?	
Je fais 7 séances par semaine de 6/7 km, en plus de cela j'ai 3-4 séances en dehors de l'eau (muscultation, renforcement musculaire, ...)	Je m'entraîne 6 jours sur 7 sauf le dimanche environ 3 heures par jour, en moyenne nous faisons 6 ou 7 km.
Comment gères-tu le stress en compétition ?	
Dans les compétitions, je cherche à avoir le moins de stress possible et de me concentrer sur ma course et mes objectifs. Ce qui me permet de diminuer le stress négatif est ma volonté de donner mon maximum à chaque fois que je monte derrière le plot.	Avant une compétition j'aime parler à mon coach pour avoir les dernières consignes de courses. J'aime également discuter et encourager mes coéquipiers qui sont avec moi en compétition. Cela m'aide réellement à ne pas stresser avant et de pouvoir plonger dans le meilleur état possible.
Quels sont tes objectifs pour la saison en cour ? À long terme ?	
Grace à mon entraîneur, ses entraînements et à ma ténacité je pense pouvoir gagner toutes les compétitions du Luxembourg et de la France dans ma catégorie d'âge . Pour avoir encore plus de confiance en moi j'aimerais gagner les prochains championnats d'Italie par catégorie d'âge. À long terme je voudrais participer aux championnats européens juniors.	Mon objectif principal est toujours d'améliorer mes performances, non seulement en ce qui concerne mes temps mais également ma technique.
Quel est ta prochaine compétition importante ? Pourquoi ?	
La prochaine compétition importante est le championnat d'Italie parce que j'ai la possibilité de montrer ce que je suis capable de faire devant les meilleures nageurs d'Italie de ma catégorie.	Il n'y a pas pour moi de compétition importante en vue, je crois que chaque compétition est importante pour s'améliorer.
Quel est ton plus beau souvenirs en natation (médailles, courses, ...)	
Mon plus beau souvenir est d'avoir nagé un relais avec l'équipe nationale italienne.	Réussir à me qualifier et participer au championnat Italien d'été a pour moi était une très grande fierté. Les temps pour se qualifier à cette compétition sont très durs.
As-tu des conseils à donner au futur nageur qui aimerait accéder au haut niveau ?	
Mon conseil est de ne jamais rien lâcher et de croire en vous-mêmes.	Le seul conseil que je peux donner aux futurs nageurs est de ne jamais baisser les bras face aux efforts à fournir pour atteindre ses objectifs. Même si parfois il y a des moments durs, on peut toujours les surmonter et en être fier après.
Quel est ton plus fidèle supporter?	
Mes parents ont été toujours mes plus grands fans mais aussi ma plus grande source d'inspiration. Mon entraîneur joue également un rôle important dans ma vie.	Mes principaux soutiens sont mes parents et mes entraîneurs.
As-tu des nageurs préféré(e)s?	
Mes nageuses préférées sont Katy LEDECKY et Federica PELLEGRINI	J'aime beaucoup Sarah SJÖSTRÖM pour sa technique de natation, Katinka HOSZU pour sa variété et sa puissance, Adam PEATY pour son envie de gagner et Federica PELLEGRINI parce que je l'ai toujours suivie de près et parce qu'elle est italienne.



Le planning de la deuxième partie de la saison 2017/18

Competition Calendar - APRIL - SEPTEMBER 2018					Groups					
Meeting:	Dates:	Location:	Qualification?	Jeunesse	Avenir	Espoir	Elite2	Elite1	Academy	
April										
*SL Stage PÂQUES	Early April	varies		Luxembourg	Luxembourg	Girona	Girona	Samorin		
CIVE - LINK	21 - 22 April	Ettelbruck	25m					X		
Villerupt - LINK / Carpool link	21 - 22 April	Villerupt	25m	X	X				X	
Dortmund - LINK	28 - 29 April	Dortmund	50m			X				
May										
Meeting Villeurbanne - LINK	05 - 06 May	Villeurbanne	50m				X	X		
12ème Journée de l'Amitié - LINK	6-May	Redange	25m	X	X				X	
*SL 50th CJ Meet - LINK	18 - 20 May	Coque	50m	Yes!	X	X	X	X		
*SL TECHNIQUE stage - SIGN UP	22 - 25 May	Luxembourg		X	X				X	
FLNS Clinic #3 (Boys 2005/06; Girls 2006/07) - SIGN UP	26 May	Coque		X	X	X				
June										
INSCRIPTIONS for next season begin										
Meeting Belleville	02 - 03 June	Belleville	50m		X	X	X	X		
*SL Poséidon Challenge #2 (internal)	9 Jun	To Be Announced	25m	Volunteer	Volunteer	Volunteer	Volunteer	Volunteer	Volunteer	
International Swim Cup	10-Jun	Pétange			X	X				
Festival de l'Avenir	17-Jun	Differdange		X	X				X	
July										
14th Luxembourg Nationals	07 - 08 July	Coque	50m	Yes!		X	X	X		
*SL Open Water Challenge + TEAM PICNIC	14-Jul	Weisempach		X	X	X	X	X	X	
JULY - AUGUST - SEPTEMBER										
Modified training schedule – check with your coach!										
NO SL TRAINING	30 Jul - 19 Aug									
Modified training schedule – check Teamup Calendar online!										
SEASON 2018 - 2019 begins	17 Sept									
Teamup Calendar Online: https://teamup.com/kshizz123epnw7reys										
VOLUNTEER sign up: https://doodle.com/poll/5fn8ptm3dby5ixmv										
*Meeting links are for informational purposes only. Coaches will sign up swimmers for ALL competitions.										
Last updated: 10 April 2018										

Figure 5 Calendrier du SL pour la deuxième partie de la saison (natation de compétition)





50th MEET LUX 2018

DATE ET LIEU DE LA COMPÉTITION
Quand: Du 18 Mai à 20 Mai 2018
Où: Luxembourg indoor Olympic pool - Kirchberg, National Aquatic Center (d'Coque)

CATEGORIES D'AGE
 Les compétitions sont ouvertes aux nageurs nés en 1998 et plus jeunes, et aux nageuses nées en 2000 et plus jeunes

REGISTRATION
 Il est possible de s'inscrire à l'événement en utilisant les fichiers LENEX ou EXCEL disponibles sur le site www.swimming.lu
 Le fichier LENEX une fois rempli doit être envoyé par email à cij@swimming.lu
 Le délai d'inscription est fixé au 30 avril 2018 à 20.00 heures

DROITS D'INSCRIPTION
 Les droits d'inscription s'élèvent à 6 € pour les épreuves individuelles et à 9 € pour les relais.

INFO
 Visitez notre site web www.swimming.lu toutes les informations sont disponibles sous la page de l'événement

SWIMMING LUXEMBOURG SL
 ASSOCIATION SANB BU LUORIMF • SOCIÉTÉ GRAND DUCALE FONDÉE EN 1919





CJ MEET PROGRAMME

Vendredi 18 Mai - Dimanche 20 Mai 2018

Vendredi, le 18 Mai 2018
1. partie
 Echauffement 16.00 - Début 17.00
 1 Finales directes (3 séries) 200m Nage libre Filles
 2 Finales directes (3 séries) 1500m Nage libre Garçons
 3 Eliminatoires 400m 4 Nages Filles
 4 Eliminatoires 400m 4 Nages Garçons
 5 Eliminatoires 50m Dos Filles
 6 Eliminatoires 50m Dos Garçons
 7 Eliminatoires 50m Papillon Filles
 8 Eliminatoires 50m Papillon Garçons
 9 Eliminatoires 50m Nage libre Filles
 10 Eliminatoires 50m Nage libre Garçons
 11 Eliminatoires 50m Brasse Filles
 12 Eliminatoires 50m Brasse Garçons

Samedi, le 19 Mai 2018
2. partie
 Echauffement 7.30 - Début 8.30
 13 Eliminatoires 400m Nage libre Filles
 14 Eliminatoires 400m Nage libre Garçons
 15 Eliminatoires 200m Dos Filles
 16 Eliminatoires 200m Dos Garçons
 17 Eliminatoires 200m Papillon Filles
 18 Eliminatoires 200m Papillon Garçons
 19 Eliminatoires 100m Brasse Filles
 20 Eliminatoires 100m Brasse Garçons
 21 Eliminatoires 100m Nage libre Filles
 22 Eliminatoires 100m Nage libre Garçons

3. partie
 Echauffement 14.30 - Début 15.30
 13 Finales (catégorie unique, finale A) 400m Nage libre Filles
 14 Finales (catégorie unique, finale A) 400m Nage libre Garçons
 15 Finales (catégories 4 à 1) 200m Dos Filles
 16 Finales (catégories 4 à 1) 200m Dos Garçons
 17 Finales (catégories 4 à 1) 200m Papillon Filles
 18 Finales (catégories 4 à 1) 200m Papillon Garçons
 19 Finales (catégories 4 à 1) 100m Brasse Filles
 20 Finales (catégories 4 à 1) 100m Brasse Garçons
 21 Finales (catégories 4 à 1) 100m Nage libre Filles
 22 Finales (catégories 4 à 1) 100m Nage libre Garçons

Dimanche, le 20 Mai 2018
4. partie
 Echauffement 7.30 - Début 8.30
 23 Eliminatoires 200m Nage libre Filles
 24 Eliminatoires 200m Nage libre Garçons
 25 Eliminatoires 100m Dos Filles
 26 Eliminatoires 100m Dos Garçons
 27 Eliminatoires 200m Brasse Filles
 28 Eliminatoires 200m Brasse Garçons
 29 Eliminatoires 100m Papillon Filles
 30 Eliminatoires 100m Papillon Garçons
 31 Eliminatoires 200m 4 Nages Filles
 32 Eliminatoires 200m 4 Nages Garçons

5. partie
 Echauffement 13.00 - Début 14.00
 23 Finales (catégories 4 à 1) 200m Nage libre Filles
 24 Finales (catégories 4 à 1) 200m Nage libre Garçons
 25 Finales (catégories 4 à 1) 100m Dos Filles
 26 Finales (catégories 4 à 1) 100m Dos Garçons
 27 Finales (catégories 4 à 1) 200m Brasse Filles
 28 Finales (catégories 4 à 1) 200m Brasse Garçons
 29 Finales (catégories 4 à 1) 100m Papillon Filles
 30 Finales (catégories 4 à 1) 100m Papillon Garçons
 31 Finales (catégories 4 à 1) 200m 4 Nages Filles
 32 Finales (catégories 4 à 1) 200m 4 Nages Garçons
 9 Finales 50m Nage libre Filles
 10 Finales 50m Nage libre Garçons
 11 Finales (catégorie unique) 50m Brasse Filles
 12 Finales (catégorie unique) 50m Brasse Garçons
 34 Finale directe (catégorie unique) 4x50m 4 Nages Relais mixtes

Garçons		Filles	
Catégorie	1000m	Catégorie	1000m
1000m	1000m	1000m	1000m
2000m	2000m	2000m	2000m
3000m	3000m	3000m	3000m
4000m	4000m	4000m	4000m

TIME STANDARDS			
Ords	Race	Ords	Race
00-01 02-03 04-05 06 and younger	08-09 00-01 02-03 04 and younger	04 and younger	04 and younger
50-75	50-75	50-75	50-75
100-150	100-150	100-150	100-150
200-300	200-300	200-300	200-300
400-500	400-500	400-500	400-500
600-800	600-800	600-800	600-800
1000-1500	1000-1500	1000-1500	1000-1500
2000-3000	2000-3000	2000-3000	2000-3000
4000-5000	4000-5000	4000-5000	4000-5000



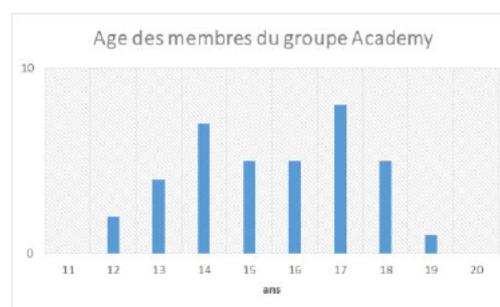
4.4 Le groupe « Academy »

Depuis le début 2018, le SL propose une nouvelle activité « ACADEMY ». Il s'agit d'un amalgame d'un groupe de natation de compétition et d'un groupe de sports-loisirs et est destiné principalement aux nageurs qui veulent mettre moins l'accent sur la compétition mais néanmoins qui ont l'intention de s'entraîner régulièrement. Le groupe Academy comble donc une lacune dans l'offre SL entre la natation de compétition et les groupes de loisirs en offrant une possibilité aux nageurs de pratiquer la natation de façon régulière par semaine pour leur simple loisir.



Aux membres du groupe Academy sont proposés cinq séances d'entraînement par semaine qui se concentrent notamment sur l'endurance et le perfectionnement technique. Le groupe Academy participe uniquement à un nombre limité de compétitions pendant la saison. En outre de l'entraînement de natation classique, le programme prévoit des cours de sauvetage qui mènent aux premiers brevets et certificats requis pour devenir sauveteur, maître-nageur et/ou entraîneur d'un groupe de natation. Avec ce groupe, le SL estime ainsi motiver les jeunes de devenir assistant ou même entraîneur d'un groupe de natation. À ce sujet le groupe organise des formations spécifiques en collaboration avec la Ville de Luxembourg et avec la FLNS.

Actuellement le groupe Academy, qui peut également être intéressant pour un triathlète, est encadré par Remi GOZZO. En tout 37 athlètes se sont inscrits d'une tranche d'âge de 12 à 19 ans. Pour le SL il est important de fasciner ses membres pour les sports aquatiques et il espère ainsi offrir de nouvelles et intéressantes opportunités d'entraînement sportif aux jeunes. Les membres de ce groupe peuvent rester dans ce groupe aussi longtemps qu'ils veulent et peuvent ensuite migrer dans un groupe Masters.



4.5 Le Waterpolo

Le début de la saison 2017/18 est marqué par l'arrivée d'Igor MARKOVIĆ en tant que nouvel entraîneur pour l'équipe Senior du Swimming. Actuellement le SL compte 63 joueurs de Waterpolo répartis dans deux groupes d'entraînement qui s'entraînent deux fois par semaine:



Équipe	Membres	Entraîneur(s)	Entraînements
WP junior	37 (9 - 17 ans)	Ralph OÉ / Myriam MAITRY	Mardi et Vendredi de 20:25 – 21 45 à la Piscine Municipale de Bonnevoie
WP senior	26 (>15 ans)	Igor MARKOVIĆ	Lundi et Mercredi de 18:00 à 19:30 au Centre Sportif du Lycée Technique Michel Lucius

Au niveau des jeunes, l'objectif est dorénavant d'augmenter le nombre de membres et de participer avec eux à plus de tournois. Comme il n'existe aucun club luxembourgeois ayant une équipe Junior, le SL joue régulièrement contre les équipes de Longwy et Saarbrücken.

L'équipe Senior participe au Championnat Interrégional du Luxembourg lors duquel il joue contre les équipes allemandes *SV 08 Saarbrücken (SV08)* et *SSV Trier (SSVT)*, l'équipe française *Grand Longwy Waterpolo (GLWP)* et le club luxembourgeois *Cercle de Natation Diekirch (CNDIE)*.



Les premiers résultats pour cette saison sont très prometteurs :

Interregional Water polo Championship 2017/18

15.10.2017	SL – GLWP	08:13
19.11.2017	SL – SSVT	06:08
26.11.2017	CNDIE – SL	20:07
28.01.2018	SL – GLWP	08:13
18.02.2018	SSVT – SL	25:11
23.02.2018	SSVT – SL	01:14
11.03.2018	CNDIE – SL	20:07
18.04.2018	SL – SV08	?

Luxembourgish Cup

22.04.2018	CNDIE – SL	15:00h (Diekirch)
------------	------------	-------------------

Pour la saison 2018/19 la section waterpolo du Swimming envisage de structurer les programmes des différentes équipes et d'organiser elle-même un tournoi.

En mars 2018, Myriam a posé à certains joueurs Waterpolo du SL les questions suivantes :

- 1) Pourquoi jouez-vous au Waterpolo ?
- 2) Qu'est-ce que vous aimez le plus dans ce sport ?
- 3) Combien de fois par semaines vous entraînez-vous ?
- 4) Que pensez-vous des entraînements ?
- 5) Quelles sont vos activités pendant vos temps libres ?

Romain & Ernest BEAUBRON (12 ans)



1. Romain (R) : j'adore l'eau, ça me plait
Ernst (E) : c'est un sport intense et difficile
2. R: les matchs, les entraînements et l'échauffement
E: ça me maintient en forme
R et E : ce sport nous permet de mieux nous connaître.
3. R et E: deux fois par semaine et parfois des matchs
4. R et E : c'est très bien et en particulier les échauffements.
5. R: du sport en général, badminton, foot
E: les devoirs et la lecture

Lisa KRIEPS DUPONG (15ans)

1. Je souhaitais faire un sport qui entraîne tout le corps. J'ai rejoint le club il y a 3 ans, je pratiquais le Waterpolo à l'école avec le professeur et j'en garde de très bons souvenirs.
2. Ce sport permet de se vider la tête lors de l'entraînement. Par ailleurs les femmes fortes n'ont pas besoin de régime diététique spécial pour être en bonne condition physique. J'aime les sports d'équipe et c'est pourquoi j'ai rejoint l'équipe de waterpolo.
3. Trois fois par semaine.
4. J'aime m'entraîner avec mes collègues en m'amusant.
5. Lancement du disque, trois fois par semaine, faire du snowboard, lire et rencontrer de nouvelles personnes.



FRANCESCHINI Julien (16 ans)

1. De nombreux amis jouaient déjà au waterpolo et j'ai décidé d'essayer. Ce n'est pas un sport ordinaire, c'est un sport très spécial.
2. J'aime le waterpolo parce que c'est un sport d'eau alors qu'il n'y a pas beaucoup d'autres sports aquatiques. C'est aussi un sport qui développe l'esprit d'équipe. Nous devons réellement nous battre ensemble pour gagner contre l'autre équipe.
3. Normalement, je m'entraîne trois fois par semaine, mais, maintenant, à cause de l'école, je ne m'entraîne que deux fois par semaine.
4. J'aime les entraînements et spécialement dans notre équipe luxembourgeoise. C'est vraiment plaisant de m'entraîner avec tous mes amis. Nous tenons tous ensemble.
5. Je joue de la musique, je fais aussi du triathlon et je travaille de temps en temps.

**MOINIER Côme (16 ans)**

1. J'étais un très bon nageur et j'ai cherché à pratiquer un sport différent. J'ai consulté l'internet, j'ai essayé et tout de suite adopté le Waterpolo. Je cherchais un sport qui fait travailler tout le corps, qui me renforce tout en étant un défi pour moi-même.
2. Ce que je préfère dans ce sport c'est l'esprit d'équipe. C'est certain qu'il y a parfois des tensions, comme partout, mais nous aimons jouer ensemble, et nous nous supportons les uns les autres. Ce sport nous pousse à nous serrer les coudes et à développer de nouvelles amitiés.
3. Je devrais normalement m'entraîner deux fois par semaine mais pour le moment, à cause de l'école, je m'entraîne une fois par semaine pendant 1H30.
4. Les entraînements sont très durs. Parfois c'est difficile parce que nous savons que nous allons devoir sauter et nager dans l'eau froide. Je sais que c'est fatiguant, mais une fois la réjouissance prend le dessus et le temps passe très vite. Ce n'est pas un sport répétitif. Nous changeons souvent les exercices : nous nageons, nous nous entraînons avec le ballon, nous tapons dans le ballon et nous faisons des matchs. Les entraînements de waterpolo ne sont jamais ennuyeux.
5. Je fais partie des scouts et je passe beaucoup de temps à l'extérieur avec mes amis.



4.6 Les Masters

La section des Masters du SL regroupe presque quatre-vingt-dix nageurs âgés de 25 ans et plus. Cette section permet aux anciens nageurs ainsi qu'aux jeunes sortants de la natation de compétition de continuer à pratiquer la natation en tant qu'adulte. Le groupe Masters d'aujourd'hui est organisé en 2 groupes qui s'entraînent entre 1 à 4 fois par semaine. Les Masters du SL participent régulièrement à des compétitions en piscine ou en « open water ».

ACADEMY	ELITE-2	ELITE-1
MASTERS	ESPOIR	
RUGBY	AVENIR	
SPOLO	JEUNESSE	
SYNCHRO	ENFANTS DE POSEIDON	
WATER-POLO	ECOLE DE NATATION	

Activité

Actuellement, les nageurs Masters du SL sont regroupés dans deux groupes :

Groupe	Fréquence d'entraînements	Entraîneurs	# nageurs
Masters A	entre 1 à 9 fois par semaine	Salvo ANDRONICO, Alexis D'ESPOSITO,	55
Masters B	(3 fois le matin)	Remi GOZZO, Stéphanie SCHAEFFER	31

Pendant la première partie de la saison 2017/18, le groupe Masters a participé à plusieurs compétitions nationales et internationales.

Date	Nom	Lieu	# comp. SL
14-15/10/2017	Luxembourg Masters Open	Luxembourg	22 nageurs
11/11/2017	40. Internationales Mastersschwimmen SSC	Landau	6 nageurs
19/11/2017	Interclubs régionaux par équipe	Thionville	10 nageurs
20-21/012018	29. internationale Masters	Ingelheim	5 nageurs
03-04/03/2018	Masters Jean-Baptiste Evrard 2018	Embourg	2 nageurs

Lors de ces compétitions les nageurs du SL ont établi plusieurs nouveaux records nationaux :

Nom	Discipline	Temps	Lieu	Date
Gail Keech	50M Breastroke	0.41,51	Luxembourg	14.10.17
Marika Pock	100M Freestyle	1.17,64	Luxembourg	14.10.17
Marika Pock	200M Backstroke	3.15,85	Luxembourg	14.10.17
Olivia Lorton	50M Backstroke	0.37,36	Luxembourg	14.10.17
Miquel Coma	1500M Freestyle	19.40,20	Luxembourg	14.10.17
Paul Lucas	1500M Freestyle	23.48,35	Luxembourg	14.10.17
Björn Möller	50M Backstroke	0.35,46	Luxembourg	14.10.17
Patrick Juncker	200M Backstroke	2.56,64	Luxembourg	14.10.17
Patrick Juncker	400M Medley	6.03,16	Luxembourg	14.10.17
Gail Keech	50M Freestyle	0.32,01	Luxembourg	15.10.17
Marika Pock	100M Backstroke	1.29,92	Luxembourg	15.10.17
Marika Pock	50m Butterfly	0.37,51	Luxembourg	15.10.17
Olivia Lorton	100M Breastroke	1.29,29	Luxembourg	15.10.17
Achille Sinner	50M Freestyle	0.40,48	Luxembourg	15.10.17



Patrick Juncker	800M Freestyle	11.31,65	Luxembourg	15.10.17
Björn Möller	50m Butterfly	0.31,48	Luxembourg	15.10.17
Björn Möller	100M Backstroke	1.15,60	Luxembourg	15.10.17
Caroline Sinner	50M Backstroke	0.32,34	Landau	11.11.17
Caroline Sinner	100M Medley	1.15,14	Landau	11.11.17
Björn Möller	50M Freestyle	0.27,68	Landau	11.11.17
Björn Möller	50m Butterfly	0.30,60	Landau	11.11.17
Björn Möller	50M Backstroke	0.34,26	Landau	11.11.17
Björn Möller	100M Medley	1.08,40	Landau	11.11.17
Achille Sinner	50M Freestyle	0.39,00	Landau	11.11.17
Gail Keech	100M Freestyle	1.12,35	Thionville	19.11.17
Jean-Chr. Viguier	50M Backstroke	0.34,52	Thionville	19.11.17
Olivia Lorton	100m Freestyle	1.03,73	Ingelheim	21.10.18
Björn Möller	100m Butterfly	1.09,55	Ingelheim	21.01.18
Björn Möller	100m backstroke	1.11,45	Ingelheim	21.10.18
Björn Möller	100m Freestyle	1.01,25	Ingelheim	21.10.18

Table 1 Nouveaux records MASTERS réalisés entre octobre 2017 et mars 2018

Des déplacements sont déjà planifiés pour le reste de la saison et notamment à Dijon (avril), Wetzlar (championnat d'Allemagne longue distance, avril), Den Haag (championnat des Pays Bas, mai), Trèves (juin) et Pierre Latte (championnat de France d'été, juillet). Le point culminant de cette saison sera la participation de plusieurs de nos compétiteurs endurcis au championnat d'Europe à Kranj en Slovénie, ce qui marquera aussi la fin de cette saison.



Photo 8 Sietske, Patrick et Stéphanie à Ingelheim (20.012018)



Natation en eau libre - OpenWater

Le Swimming Luxembourg a participé, le 8 octobre 2017, à la 7ième édition de "Swim the Island" à Bergoggi (Italie) avec 2.800 participants venant de 30 nations et 5.000 spectateurs. Cet événement est devenu un rendez-vous incontournable pour les amateurs de compétition de "open water".



Le SL a participé avec 10 nageurs sur les distances de 1.8 km, 3.5 km, 6 km et combiné 6km +1.8km. Les meilleurs résultats à relever sont :

Alexis D'ESPOSITO	4ième	sur 6 km (masters 25-50)
Jon CHRISTENSEN	15ième	sur 6km (masters 50-70)
Natalie KIRCHHOFF	4 ième	sur 3.5 km (masters 25-50)



Photo 14 SL at Swimming around the Island
(Gail, Philippe, Raoul)



Photo 15 SL at Swimming around the island
(Patrick, Alexis, Natalie, Raoul)

Récompense personnelle

Le SL est très fier d'annoncer que son nageur Patrick JUNCKER a été nommé en octobre 2017 meilleur nageur Master de la FLNS pendant la saison 2016/17. Le Swimming Luxembourg exprime toutes ses félicitations à Patrick pour cette superbe performance.



Photo 16 Patrick avec une nageuse du SCDE
et le président de la FLNS Marco Stacchiotti lors de la remise du prix



Manifestions

Le SL a aussi organisé la manifestation annuelle Luxembourg MASTERS OPEN 2017 qui rassemblait environ 180 nageurs venant de 14 pays. Pour le reste de la saison, le groupe Masters prépare l'organisation du OpenWater 2018 à Weiswampach ainsi que du MASTERS OPEN en 2018 à Luxembourg-Ville.




8ème 14.07.2018

OPEN WATER LUXEMBOURG

Lac de Weiswampach

EPREUVES:
 1000m Départ: 11h00
 3000m Départ: 12h00
 500m Départ: 14h00
 5000m Départ: 14h30

ENGAGEMENTS:
 email: mail@swimming.lu
 fax: +352 22 85 27
 Prix: 1-3 et 5 km 15€ - 500m 5€ -
 majoration de 5€ à partir du 10
 juillet 2018

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES:

- Combinaison nœprénu autorisé pour: 500m 1km et 3km
- Règlement de la FINA pour la course de 5000m
- Licence ou certificat médical obligatoire
- Décharge obligatoire

ORGANISATEUR/INFO:

- Les inscriptions doivent se faire par l'intermédiaire de notre site Internet
- Swimming Luxembourg: www.swimming.lu
- mail@swimming.lu

RÉCOMPENSES:
 Médailles aux 3 premiers (voir règlement) • Masters catégorie

PARTENAIRE:
 Cap'Orne - IDChronos - Lac de Weiswampach



Individual starts EUR 6,50
 Relays EUR 8,00

Accommodation on own mattress EUR 17,00
 In gym in pool complex incl. breakfast EUR 12,00
 Lunch Saturday & Sunday (to be reserved in advance) EUR 12,00
 Topples for best 6 ranked teams

Price for oldest master male/female

ENTRY DEADLINE 7 October 2017

PLACE
 Piscine du Campus Geessekëppchen
 Boulevard Pierre Dupont, L-1019
 Luxembourg

POOL SPECIFICATIONS
 Size
 10 lanes separated by wave breaking
 Lane ropes
 20m depth 127°C temp.
 Omega electronic system timing
 152cm deep diving pool
 (with space for children to play)

INSCRIPTIONS from our website
www.swimming.lu/inscriptions
 • Luxembourg → Luxembourg
 • Luxembourg → Luxembourg

TRAVEL INFORMATION
 LOW COST AIRLINES
 • Ryanair to Frankfurt Hahn
 Bruxelles-Charleroi and
 Luxembourg (www.ryanair.com)
 • Connections from Frankfurt-Hahn
 and Bruxelles-Charleroi to
 Luxembourg by regular buses
 with www.flixbus.com
 • Easyjet from Milan and London
 to Luxembourg
 (www.easyjet.com)

LUXEMBOURG MASTERSOPEN 2018
 13-14 OCT 2018 OLDIESDELUX

FOR MORE INFORMATION
luxopenmasters@gmail.com
www.swimming.lu



LUXEMBOURG MASTERSOPEN 2018
 13-14 OCT 2018 OLDIESDELUX
 Organized by Swimming Luxembourg (SL)



PROGRAM 2018
 Luxembourg Masters Open 2018

Saturday, October 13th 2018
 1st part, warm up 8:00, competition 9:00

Race 1. 500m women Women 20- Women 25- Race 2. 500m men Men 20+ Men 25+	Race 3. 200m Backstroke women Women 20- Women 25- Race 4. 200m Backstroke men Men 20+ Men 25+	Race 5. 50m Breaststroke women Women 20- Women 25- Race 6. 50m Breaststroke men Men 20+ Men 25+	Race 7. 400m Medley women Women 20- Women 25- Race 8. 400m Medley men Men 20+ Men 25+	Race 9. 100m Butterfly women Women 20- Women 25- Race 10. 100m Butterfly men Men 20+ Men 25+	Race 11. 400m Medley women Women 20- Women 25- Race 12. 400m Medley men Men 20+ Men 25+	Race 13. 400m Medley women Women 20- Women 25- Race 14. 400m Medley men Men 20+ Men 25+	Race 15. 100m Butterfly women Women 20- Women 25- Race 16. 100m Butterfly men Men 20+ Men 25+	Race 17. 100m Butterfly women Women 20- Women 25- Race 18. 100m Butterfly men Men 20+ Men 25+	Race 19. 100m Butterfly women Women 20- Women 25- Race 20. 100m Butterfly men Men 20+ Men 25+
--	--	--	--	---	--	--	--	--	--

2nd part, warm up 13:30, competition 14:30

Race 7. 50m backstroke women Women 20- Women 25- Race 8. 50m backstroke men Men 20+ Men 25+	Race 9. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 10. 100m butterfly men Men 20+ Men 25+	Race 11. 100m freestyle women Women 20- Women 25- Race 12. 100m freestyle men Men 20+ Men 25+	Race 13. 400m medley women Women 20- Women 25- Race 14. 400m medley men Men 20+ Men 25+	Race 15. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 16. 100m butterfly men Men 20+ Men 25+	Race 17. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 18. 100m butterfly men Men 20+ Men 25+	Race 19. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 20. 100m butterfly men Men 20+ Men 25+	Race 21. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 22. 100m butterfly men Men 20+ Men 25+	Race 23. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 24. 100m butterfly men Men 20+ Men 25+	Race 25. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 26. 100m butterfly men Men 20+ Men 25+
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Sunday, October 14th 2018
 3rd part, warm up 8:00, Competition 9:00

Race 22. 500m freestyle women Women 20- Women 25- Race 23. 500m freestyle men Men 20+ Men 25+	Race 24. 400m freestyle women Women 20- Women 25- Race 25. 400m freestyle men Men 20+ Men 25+	Race 26. 100m backstroke women Women 20- Women 25- Race 27. 100m backstroke men Men 20+ Men 25-	Race 28. 100m backstroke women Women 20- Women 25- Race 29. 100m backstroke men Men 20+ Men 25-	Race 30. 100m backstroke women Women 20- Women 25- Race 31. 100m backstroke men Men 20+ Men 25-	Race 32. 50m freestyle women Women 20- Women 25- Race 33. 50m freestyle men Men 20+ Men 25-	Race 34. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 35. 100m butterfly men Men 20+ Men 25-	Race 36. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 37. 100m butterfly men Men 20+ Men 25-	Race 38. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 39. 100m butterfly men Men 20+ Men 25-	Race 40. 100m butterfly women Women 20- Women 25- Race 41. 100m butterfly men Men 20+ Men 25-
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--




4.7 La Natation synchronisée

Actuellement la section Natation Synchronisée au sein du SL compte vingt-sept nageuses qui sont regroupées en trois équipes et encadrées par quatre entraîneurs sous la supervision de Madame Carmen THOLL. Les nageuses s'entraînent trois fois par semaine pendant trois heures et de manière régulière. Des stages spécifiques leurs sont proposés le samedi dans la piscine Batty Weber.

ACADEMY	ELITE-2	ELITE-1
MASTERS	ESPOIR	
RUGBY	AVENIR	
SPOLO	JEUNESSE	
SYNCHRO		
WATER-POLO		
ENFANTS DE POSEIDON		
ECOLE DE NATATION		

Pendant cette première moitié de la saison 2017/18, il est à relever que Soizic HOSCHEIT (une ancienne nageuse du SL) a offert son aide pour coordonner un ballet solo. Grâce à ses connaissances en kinésithérapie, qu'elle étudie actuellement, elle a beaucoup travaillé avec les filles leur musculature et leur stabilité.

D'un point de vue compétition, le 21 Janvier 2018 le SL a participé avec six nageuses à la manifestation « 29. Basler Pflichtcup » à Bâle en Suisse. En prenant en compte le très haut niveau des participants, nos nageuses ont pu atteindre de très bons résultats. Du 19 au 22 avril 2018, les plus jeunes du groupe Synchro partent pour un stage à Abbéville en France.

Cette année-ci, le 27ième Synchro Cup est organisé par le SL du 4 au 6 mai 2018 à la piscine du Geesseknäppchen. Les inscriptions ont dû être clôturées une semaine avant la date limite, la capacité maximum de nageurs/nageuses ayant été atteinte. Cette année nous accueillons 441 nageurs/nageuses venant de 25 clubs et 8 pays différents.

Cette activité au sein du club souffre également de la pénurie d'entraîneurs et moniteurs. Comme pour les autres activités du SL, il est donc à prévoir également un accroissement des ressources encadrantes pour assurer à long terme un niveau adéquat d'accompagnement et de suivi pour ces groupes d'entraînement.



Photo 9 Eleni, Héнар, Tabea, Roisin, Eden, Anaïs, Valentina, Karelle,



Photo 10 Kelly, Marie, Ella, Héléna, Alix, Pola, Selina, Nina



Photo 11 Lily Phillips, Héнар Gomez, Laura Azevedo à Bâle





La natation synchronisée est un ballet nautique où une ou plusieurs nageuses doivent effectuer des mouvements rythmiques synchronisés sur un fond musical.



La natation synchronisée est non seulement un sport, mais aussi un art, puisqu'il s'agit d'un mélange de danse et de natation. Les nageuses doivent être souples, puissantes, créatives et endurantes.



Si vous avez des questions ou si vous souhaitez en savoir plus, merci d'envoyer un e-mail à tholl@swimming.lu.

La natation synchronisée fait preuve de grâce, d'élégance et de beauté.

Synchro Cup
4-6 Mai, 2018
Campus
Geesseknäppchen
Luxembourg



4.8 Les groupes « Sports Loisirs »

Les groupes « Loisirs » sont des groupes d'entraînement pour les enfants de tous les âges. Sans être dans une optique compétitive, les entraînements permettent en premier lieu un perfectionnement en natation. Concrètement il s'agit de développer dans le milieu aquatique des bons réflexes et de l'aisance ainsi qu'apprendre et de améliorer sa technique dans les différents styles de natation afin de devenir un bon nageur.

Un entraînement type comprend des activités servant à corriger donc à améliorer la technique des quatre styles, sauts, virages et coulées y inclus des exercices pour développer la stratégie et l'esprit course. Sur le programme figure aussi des activités concernant la survie dans l'eau, le sauvetage, la sécurité et bien sûr la condition physique en général et l'endurance. Même si les membres de ces groupes ne participent pas à des compétitions, le SL leur propose deux manifestations internes par an.

Programme 1er semestre	Programme 2ième semestre
<ol style="list-style-type: none"> 1. acquérir et développer les fondamentaux de la natation: respiration - flottaison – propulsion 2. apprentissage technique des 4 styles de nages: papillon - dos - brasse- crawl par des éducatifs 3. développement d'une nage efficiente en crawl et dos: réduire les résistances, améliorer les phases propulsives, améliorer la coordination inter-segmentaire 4. apprentissage des parties non nagées en crawl et dos: virages, plongeurs, coulées dans le but de créer un corps projectile 5. découverte de la natation sous d'autres formes: jeux d'équipes, apnée, relaxation, ... 	<ol style="list-style-type: none"> 1. perfectionnement des 4 styles 2. développement d'une nage efficiente en papillon et brasse: réduire les résistances, améliorer les phases propulsives, améliorer la coordination inter-segmentaire 3. apprentissages des virages et départs du Papillon et de la brasse Connaitre le règlement des 4 styles. 4. Améliorer l'endurance du nageur: être capable de nager plusieurs longueurs sans arrêt et sans difficulté respiratoire.

Tableau 5 Sports – Loisirs : programme de travail

Actuellement le SL a regroupé les jeunes dans sept groupes « loisirs » suivant l'âge et les compétences dans l'eau. Tous ces groupes sont encadrés par des entraîneurs et moniteurs expérimentés, qui se concentrent non pas seulement sur le développement des compétences des enfants mais aussi sur le développement de l'esprit du groupe et les sensibilisent sur la sécurité lors des séances. Ainsi chaque séance d'entraînement comprend également des parties ludiques qui sont hautement appréciées par les nageurs.

De manière générale, la majorité de nos nageurs restent dans les groupes « Loisirs » et changent de groupe d'année en année suivant leur âge. Parfois, certains nageurs plus talentueux et motivés migrent vers un groupe des Enfants du Poséidon pour prendre part aux programmes de compétition.

Certains membres invitent même leurs amis à participer à ces entraînements – ainsi ils apprennent à adorer la natation au sein du club ce qui contribue évidemment de manière positive à l'image du SL. Il en résulte que le SL compte d'année en année de plus en plus d'inscriptions dans ces groupes auxquels une entrée en cours de la saison est également possible.





Photo 17 Le groupe minimes-1



Photo 18 Le groupe minimes-2



Photo 19 Le groupe scolaires-1



Photo 20 Le groupe scolaires-2



Photo 21 Le groupe cadets-1



Photo 22 Le groupe cadets-2



Photo 23 Le groupe juniors « en action »



Photo 24 Le groupe juniors « en action »



Sports-Loisirs pour adultes

Le SL offre aussi des cours aux adultes. Ces cours permettent à des hommes et des femmes de nager dans de bonnes conditions sous la surveillance d'un entraîneur dédié. Actuellement le SL compte environ vingt participants qui s'entraînent une fois par semaine.

4.9 Le rugby subaquatique

En ce moment le rugby sous-eau regroupe vingt-deux membres entre 12 et 54 ans. Le groupe s'entraîne deux fois par semaine à Hosingen et à Bonnevoie. Certains entraînements et formations spécifiques sont proposés aux membres de l'UWR en collaboration avec Saarbrücken et Trèves. En dehors des activités sportives, le groupe UWR du SL organise de manière régulière des ateliers de promotion du travail en équipe, des cours d'officiels ainsi que des certifications en plongée sous-marine. Pour des stages de perfectionnement il se déplace également régulièrement à l'étranger.

ACADEMY	ELITE-2	ELITE-1
MASTERS	ESPOIR	
RUGBY	AVENIR	
SPOLO	JEUNESSE	
SYNCHRO		
WATER-POLO		
ENFANTS DE POSEIDON		
ECOLE DE NATATION		

Le SL joue actuellement dans la ligue allemande Hessen (Landesliga) qu'il a remportée pour la première fois depuis sa création lors de la saison 2017/18. À partir de la saison prochaine, le UWR est donc éligible de jouer dans la deuxième Bundesliga. L'équipe UWR du SL a aussi participé à d'autres tournois notamment à Aix-la-Chapelle, Cologne, Bodensee, Stuttgart, Langenau, Pfungstadt, Bergamo, Florence, Salzburg, Lucerne, Barcelona et Bordeaux.



Photo 25 L'équipe UWR du SL

Il est important de relever que l'UWR a pris pour initiative de réaliser des démonstrations dans les lycées (Junglinster, Mersch et Bonnevoie) lors des cours d'éducation physique. L'équipe UWR du SL est disponible pour réaliser des démonstrations à chaque groupe/club intéressé.



Ergebnisse der UWR Landesliga Hessen (Saison 2017/2018)

Du bist hier: UWR Ergebnisse » UWR LL HE

Platz	Mannschaft	Spiele	Tore	Punkte
01	Swimming Luxembourg	4	43 (3 : 0)	12
02	USC Obertshausen	2	-21 (3 : 24)	0
03	UW-Rugbees	2	-22 (0 : 22)	0
04	FTG Pfungstadt	(1 ^f)	— (- : -)	—

Direkter Vergleich ist berücksichtigt zwischen USC Obertshausen, UW-Rugbees.
Sortierung: Punkte, direkter Vergleich, Tordifferenz, positive Tore.

1. Spieltag am 20.01.2018 in Langen

[Log in](#)

Spiel	Blau	Weiß	Ergebnis	Kommentar	von
01	UW-Rugbees	Swimming Luxembourg	0 : 2		Bob
02	USC Obertshausen	Swimming Luxembourg	3 : 4		Bob
03	FTG Pfungstadt	Swimming Luxembourg	(6 : 3) ^f		Bob

2. Spieltag am 18.03.2018 in Luxembourg

[Log in](#)

Spiel	Blau	Weiß	Ergebnis	Kommentar	von
04	Swimming Luxembourg	UW-Rugbees	20 : 0	nicht angetreten	Stefan
05	Swimming Luxembourg	USC Obertshausen	20 : 0	nicht angetreten	Stefan

f: Freundschaftsspiel



5 Mot de la Directrice technique

Although new to the Swimming Luxembourg organisation, I am no stranger to swimming. Having participated in swimming since 2 years old, I come to SL with a desire to create a positive swimming environment for people of all ages and ability levels. Swimming has offered me numerous opportunities — a world class university education, competition as a professional athlete, travel experiences, but most importantly friendship. The relationships and memories I have through sport are ones I cherish and will have with me for a lifetime.

In addition, swimming has given me a love for health and fitness. Aquatic activities are good for the body and easy on the joints. Young children learn how to swim and can enjoy the sport throughout their lifetime. Our goal at SL is to teach children how to be “water safe” and swim the four strokes correctly. After that, we expose them to all the activities they can enjoy: competitive swimming, synchronised swimming, water polo, under water rugby and more.

SL has a rich 99 year history. Many Olympians and Luxembourg champions have come from the Club. We desire to carry this tradition forward in the coming years by providing excellence in coaching and giving our athletes the resources they need to achieve their athletic goals. We coach the champions of tomorrow not just in the pool, but in LIFE.

Athletic success is not the sole priority at SL. Yes, we desire success for our athletes in the pool, but we also desire our members to cultivate a spirit of teamwork, unity, sportsmanship and work ethic. We take every opportunity to install good habits in our youth — such as showing up early to training sessions; showing respect for ones coaches and teammates; giving 100% best effort every day.

In the past four months, we improved member communication and increased participation in the Club. We coordinated with the FLNS and successfully completed two coaching clinics; a lifesaving class; an officials class and we have members asking for more! We sent over 50 athletes to training camps abroad. We hosted the Poseidon Challenge for almost 100 of our young athletes. Nearly 30 swimmers graduated to new groups. The coaching staff worked together to clarify each group’s goals and area of focus, in order to make a swimmer’s progression through Swimming Luxembourg more fluid.

We are communicating these exciting changes within the Club, but also advertising the Club’s offerings to people outside SL. We created marketing flyers; re-launched our Facebook page; forging partnerships with local schools; and are pushing more content to the SL website.

Looking ahead — we would like to expand our offerings in the coming years by adding programs at more pools around Luxembourg; creating a triathlon training program for youth and adults; offering one-on-one lessons for our members; partnering with universities so that our swimmers can continue to swim after high school.

In summary, it is an honour to come on board with Swimming Luxembourg. There are great things ahead for the Club. The future of swimming in Luxembourg is bright!



6 Présence médiatique

Fünf Rekorde für João Carneiro

SCHWIMMEN 2. Internationaler Challenge in Düdelingen

Zwei Wochen vor den Wintermeisterschaften in Differdingen durften sich die Schwimmer am Wochenende in Düdelingen einem praktischen Test unterziehen. Die FLNS-Akteure ließen dabei auf einiges hoffen, allen voran João Carneiro, der gleich fünf Rekorde schwamm.

Mit 225 Schwimmern, 111 Männer und 114 Frauen, aus 14 Vereinen waren die Rennen am Samstag und Sonntag im 25-m-Becken hervorragend besetzt. Da die meisten Klubs in Bestbesetzung antraten, stimmte auch die Qualität im Centre Hartmann. Am Schlussergebnis sollte sich beim „2^e Challenge international de la Ville de Dudelange“ nichts ändern: Der Swimming Luxemburg siegte vor dem CN Düdelingen. Auf Platz drei gab es jedoch eine Verschiebung, Monnerich löste Redingen ab.

Für den SC Monnerich war dieser dritte Platz ein toller Erfolg und bestätigte die gute Arbeit beim noch sehr jungen Verein. Jung war das Stichwort für den SCM, der die meisten seiner Medaillen in den jüngsten Klassen holte. Allen voran die Poussins-Mädchen, die mit Leeloo Rei-

nesch (3 Gold, 2 Silber), Gina Thill (2 Silber, 1 Bronze) und Eden Fabiani (1 Gold, 1 Bronze) über 100 m Rücken das komplette Podium stellten. Bei den Poussins-Jungen war auch ein Monnericher der Top-Teilnehmer, Nicolas Calmes holte sechsmal Gold. Die beiden Hausherren Ben Wester und Albert Chausard (je 5 Medaillen, 1 Gold) sowie Jaiden Sreenivasan (SCR) und Lina Philippart (SCM) zählten auch zu den Gewinnern in dieser Kategorie.

Rekordwelle

Übertroffen wurden alle von Mengjia Han. Der neue Stern des Swimming Luxemburg holte fünf Goldmedaillen in fantastischen Zeiten. Die Zehnjährige unterbot vier der Rekorde ihrer Altersklasse deutlich, dabei drei, die noch nie geschwommen wurden, mit Verbesserungen von 9"05 über 200 m Lagen, 25"10 über 400 m Lagen und 10"20 über 400 m Kraul. Zudem war sie 5"94 schneller als Kim Nickels 2001 bei ihrem Altersklassenrekord. Als „meilleure performance“ können die Zeiten aber nicht anerkannt werden, da Mengjia Han die chinesische Staatsbür-

gerschaft hat. Gleiches trifft auf Nicole Ricci zu. Die Italienerin ist der zweite neue SL-Stern. Sie gewann ihre sieben Einsätze souverän in der Kategorie Jeunes. Dabei stellte Ricci zwei Bestzeiten bei den 13-Jährigen auf, als sie über 100 m Kraul 31/100 schneller war als Julie Meynen und 4"03 schneller als Manon van den Bossche (beide 2010) über 400 m Kraul.

Immerhin wurden sieben richtige „meilleures performances“ geschwommen. Fünf davon gingen auf das Konto von João Carneiro, der bei den Jeunes sechs Siege verbuchte. Über 100 m Brust (50/100), 200 m Brust (4"20) und 400 m Lagen (2"05) konnte Carneiro seine eigenen Rekorde bei den 14-Jährigen unterbieten, über 200 m Delfin (6"75) den von Joé Ackermann (2007) und über 100 m Lagen (1"05) sogar den von Raphaël Stacchiotti (2006).

In der gleichen Altersklasse verbesserte Ralph Daleiden seine eigene Bestzeit über 50 m Kraul (11/100). Er holte drei Medaillen (2 Gold) für seinen neuen Verein SC Differdingen. Die siebte „m.p.“ (12 Jahre) schwamm eine ehemalige Düdelingerin. Lou Jominet unterbot über 400 m Kraul die Zeit von Lara Heinz (1993)

um knappe 2/100. Mit fünf Gold- und zwei Silbermedaillen war Jominet zudem erfolgreichste Schwimmerin bei den Pupilles und besiegte damit ihre EX-Klubkameradin Lena Peters (CNDü, 6 Medaillen, 3 Gold). Das gleiche Ergebnis gelang Mateo Moraru (SL) bei den Jungen. Nicolas Calmes (SL) schaffte sogar sieben Podiumsplätze (2 Gold).

Bei der Elite gebührt das Lob Julien Henx. Der Düdelinger absolvierte seine fünf Auftritte nicht nur mit absoluten Bestzeiten, sondern unterbot dabei zweimal die B-Norm für die Kurzbahn-WM 2018. Knapp dahinter folgte Max Mannes, der in Düdelingen siebenmal auf dem Podium stand, davon viermal auf dem obersten Treppchen, mit der absolut schnellsten Zeit.

Bei den Frauen überragte wie im Vorjahr Jackie Banky, die viermal die Bestzeit präsentierte. Zweimal wurde die SL-Dame aber von Julia Almeida (Talence) auf Platz zwei verwiesen. Die Französin war schnell unterwegs und holte gleich drei Siege. Insgesamt konnten in Düdelingen 99 FLNS-Schwimmer mindestens eine Medaille gewinnen. MB

Alle Ergebnisse www.cndu.lu



SCHWIMMEN - Britische Meisterschaften

Olivier überzeugt in neuer Heimat

In Edinburgh fanden am vergangenen Wochenende die offenen britischen Meisterschaften im Schwimmen statt. Nachdem Monique Olivier am Donnerstag bereits gezeigt hatte, dass sie sich in ihrem neuen Trainingsbecken in Edinburgh sehr wohl fühlt, indem sie den Landesrekord über die 200 m Freistil (2'02"71) egalisieren konnte, bestätigte sie ihre gute Form am Samstag. Die 19-Jährige, die in Edinburgh Sportwissenschaften studiert, schaffte über 400 m Freistil den Sprung ins A-Finale. In einer neuen Saisonbestzeit von 4'17"21 reichte es für den siebten Platz in einem starken Rennen, das von der Spanierin Mireia Belmonte gewonnen wurde. Auch die restlichen Vertreter der Luxemburger Mannschaft zeigten, dass sich das intensive Trainingslager während der Karnevalszeit ausgezahlt hat. Yann van den Bossche stellte gleich drei neue persönliche Bestzeiten auf. Der 17-jährige Brustspezialist konnte vor allem auf der Sprintdistanz, den 50 m Brust, auf sich aufmerksam machen. In 29"92 erfüllte er deutlich die Norm für die Jugend-Europameisterschaften in Helsinki im Sommer. Ob Bob Sauber mit ihm dorthin reisen wird, bleibt weiter offen. Der junge Freistilschwimmer näherte sich mit neuer persönlicher Bestzeit in 1'56"90 über die 200 m Freistil der Qualifikationszeit weiter an, blieb damit aber genau eine Sekunde über der geforderten Zeit. LC



28 SCHWIMMEN SPORT

Tageblatt
Dienstag, 5. Dezember 2017 • Nr. 283

Die Podien

Jungen
100 m Freistil: Jun. 1. Rémi Fabiani (SCD) 0'51"49, 2. Stephan Vanderschrick (SL) 0'54"79, 3. Bob Säuber (SCR) 0'58"80; **Jeu. 1.** Nathan Rubiolo (SCD) 0'54"81, 2. Rodion Bokov (SL) 0'55"16, 3. Ralph Daleiden (SCD) 0'56"70; **Pup. 1.** Nicolas Lanners (SL) 0'59"23, 2. Jeff Jaas (SCDE) 0'59"87, 3. Matteo Moraru (SL) 1'00"10
200 m Freistil: Jun. 1. Rémi Fabiani (SCD) 1'51"93, 2. Stephan Vanderschrick (SL) 1'52"57, 3. Bob Säuber (SCR) 1'53"41; **Jeu. 1.** Nathan Rubiolo (SCD) 1'58"49, 2. Jacques Schmitz (SCR) 1'58"96, 3. Rodion Bokov (SL) 2'02"23; **Pup. 1.** M. Moraru (SL) 2'10"38, 2. Nicolas Lanners (SL) 2'12"76, 3. Luka Mory (SL) 2'17"14
400 m Freistil: Jun. 1. Rémi Fabiani (SCD) 3'57"03, 2. Stephan Vanderschrick (SL) 3'57"34, 3. Max Dazy (CNP) 4'06"08; **Jeu. 1.** Jacques Schmitz (SCR) 4'15"29, 2. Rodion Bokov (SL) 4'22"80, 3. Kevin Boentges (CNP) 4'36"63; **Pup. 1.** M. Moraru (SL) 4'28"26, 2. Nicolas Lanners (SL) 4'35"74, 3. Riccardo Lucarelli (SL) 4'47"41
1500 m Freistil: Jun. 1. Stephan Vanderschrick (SL) 16'10"79, 2. Max Dazy (CNP) 16'33"05; **Jeu. 1.** Patrick Michiels (CNE) 20'14"60; **Pup. 1.** M. Moraru (SL) 17'38"92, 2. Nick Lanners (SL) 18'17"90, 3. Niels Naffout (CNP) 21'46"31
100 m Rücken: Jun. 1. Rémi Fabiani (SCD) 0'56"83, 2. Olivier Michiels (CNE) 1'06"02, 3. Nils Calliau (SCR) 1'08"93; **Jeu. 1.** Ralph Daleiden (SCD) 1'02"18, 2. Nathan Rubiolo (SCD) 1'03"73, 3. Stevan Panic (SL) 1'07"10; **Pup. 1.** Arthur Denter (CNE) 1'09"19, 2. Jeff Jaas (SCDE) 1'10"29, 3. Vladimir Simionov (SL) 1'09"19
200 m Rücken: Jun. 1. Rémi Fabiani (SCD) 2'00"93, 2. Bob Säuber (SCR) 2'07"79, 3. Loïc Waltzing (SCD) 2'12"39; **Jeu. 1.** Ralph Daleiden (SCD) 2'14"37, 2. Mike Bourckel (CNW) 2'23"01, 3. David Wirth (CNP) 2'25"00; **Pup. 1.** Nick Lanners (SL) 2'28"32, 2. Nuno Carneiro (SL) 2'29"38, 3. Matteo Moraru (SL) 2'29"77
100 m Brust: Jun. 1. Yann v.d. Bossche (SL) 1'03"97, 2. Felix Beckers (SCDE) 1'09"01, 3. Loïc Waltzing (SCD) 1'10"77; **Jeu. 1.** João Carneiro (SL) 1'07"60, 2. Bob Lanners (SL) 1'12"60, 3. Sam Dazy (CNP) 1'13"67; **Pup. 1.** Riccardo Lucarelli (SL) 1'15"55, 2. João Simão (CNP) 1'16"66, 3. Arthur Denter (CNE) 1'18"21
200 m Brust: Jun. 1. Yann v.d. Bossche (SL) 2'19"42, 2. Loïc Waltzing (SCD) 2'34"54, 3. Simon Dubois (CND) 2'48"69; **Jeu. 1.** João Carneiro (SL) 2'25"56, 2. Cedric Maus-Koob (SCDE) 2'39"14, 3. Bob Lanners (SL) 2'39"48; **Pup. 1.** João Simão (CNP) 2'42"60, 2. Riccardo Lucarelli (SL) 2'43"15, 3. Christophe Putz (SCDE) 2'41"39
100 m Schmetterling: Jun. 1. Joel Meyer (CNW) 1'02"44, 2. Ryan Collins (CNDU) 1'10"60; **Jeu. 1.** João Carneiro (SL) 1'00"50, 2. Ralph Daleiden (SCD) 1'02"44, 3. Christophe Lesage (SL) 1'04"09; **Pup. 1.** Riccardo Lucarelli (SL) 1'05"68, 2. João Simão (CNP) 1'06"70, 3. Charel Kohl (SCDE) 1'12"38
200 m Schmetterling: Jun. 1. Christophe Lesage (SL) 2'23"46, 2. Bob Lanners (SL) 2'25"09, 3. Marco Cirrelli (CNW) 2'32"48; **Pup. 1.** Riccardo Lucarelli (SL) 2'29"25, 2. João Simão (CNP) 2'29"58, 3. Mory Luka (SL) 2'45"89
100 m Lagen: Jun. 1. Loïc Waltzing (SCD) 1'03"37, 2. Nils Calliau (SCR) 1'09"15, 3. Csongor Havtani (SL) 1'11"58; **Jeu. 1.** Ralph Daleiden (SCD) 1'04"53, 2. Mike Bourckel (CNW) 1'05"51, 3. Maxime Moreaux (SCR) 1'06"84; **Pup. 1.** Riccardo Lucarelli (SL) 1'08"90, 2. Jeff Jaas (SCDE) 1'10"31, 3. Nuno Carneiro (SL) 1'12"59
200 m Lagen: Jun. 1. Yann van den Bossche (SL) 2'11"36, 2. Loïc Waltzing (SCD) 2'15"33; **Jeu. 1.** João Carneiro (SL) 2'12"79, 2. Jacques Schmitz (SCR) 2'13"14, 3. Ralph Daleiden (SCD) 2'18"99; **Pup. 1.** J. Simão (CNP) 2'27"07, 2. Riccardo Lucarelli (SL) 2'30"46, 3. Nuno Carneiro (SL) 2'33"50
400 m Lagen: Jun. 1. Loïc Waltzing (SCD) 4'53"49; **Jeu. 1.** Jacques Schmitz (SCR) 4'52"19, 2. Ralph Daleiden (SCD) 5'00"28; **Pup. 1.** Nicolas Lanners (SL) 5'08"16, 2. João Simão (CNP) 5'12"50, 4. Riccardo Lucarelli (SL) 5'13"47

Nicole Ricci, die große Entdeckung

JUGENDKRITERIUM In Differdingen



Foto: Wilsson Alves

Alle zehn Vereine halten mindestens eine Goldmedaille mit nach Hause

Marc Biwer

Nicole Ricci, Rémi Fabiani und João Carneiro waren die großen Gewinner bei den Jugendmeisterschaften am Wochenende in Oberkorn.

Am Wochenende war das Kriterium in die „Raphaël-Stacchiotti-Show“, oder besser Wintermeisterschaft, integriert. Wobei Raphaël Stacchiotti, der beim Championat alle Titel holte, ein gutes Beispiel darstellt. Schon in jungen Jahren bestimmte der Eitelbrücker das Kriterium, sammelte die Meistertitel rauf und runter und heimste fast alle Rekorde in den Altersklassen ein. Ein Ausnahmefall.

Einen Stacchiotti wird es kein zweites Mal geben, dennoch brachten die Jugendmeisterschaften etliche Talente hervor, eben nur in spezifischen Disziplinen. So wie Nicole Ricci. Die 13-jährige dominierte im Freistil in der Kategorie „Jeunes“, holte nicht nur vier Titel, sondern schwamm über 100 m und 400 m Kraul sowie 200 m Rücken die absolut schnellste Zeit. Der Lohn war der Sieg über 400 m Freistil bei der Elite. Auch wenn es „nur“ zur „championne fédérale“ reichte. Denn das ist der Wermutstropfen in der Geschichte, Nicole Ricci besitzt keine luxemburgischen Pass. Der Swimming Luxemburg sollte die Italienerin so schnell wie möglich zum Nationalitätswechsel ermutigen. In der gleichen Kategorie zeigten sich Lou Jominet und Lena Peters ebenfalls sehr stark und enorm verbessert, an Ricci reichten sie aber nicht heran. Die acht Medaillen (4 Gold) für Jominet und sechs (1 Gold) für Peters waren aber mehr als nur ein Trostplaster. Insgesamt konnten 13 Mädchen bei den „Jeunes“ eine Medaille gewinnen.

Bei den Jungen waren es deren 16. Mit ebenfalls einem herausragenden Akteur: João Carneiro.

Der SL-Schwimmer konnte seine vier Einsätze gewinnen, einmal mit der absoluten Bestzeit und viermal mit einem Rekord in der Altersklasse 14 Jahre. Ralph Daleiden gewann die meisten Medaillen (7), holte aber „nur“ dreimal Gold. Jacques Schmitz und Nathan Rubiolo waren ebenfalls erfolgreich.

In der jüngsten Kategorie (Pupillen) standen zwölf Jungen und neun Mädchen auf dem Podium. Wobei der CN Petingen mit Madeleine Bordonaro (6 Medaillen, 4 Gold) und João Simão (6 Medaillen, 2 Gold) zwei echte Wettentypen aus dem Hut zauberte. Simãos größter Konkurrent war Riccardo Lucarelli, der ihn mit acht Medaillen (4 Gold) übertraf. Nick Lanners und Matteo Moraru gehören ebenfalls hervorgehoben. Genau wie Mengjia Han (5 Medaillen, 3 Gold) bei den Mädchen. Die SL-

Im Überblick

14 „Meilleures performances“: Leleoo Reinesch (10 Jahre, SCM, 1 m. p.); 200 m Lagen, Lou Jominet (12, SL, 1); 800 m Freistil, João Carneiro (14, SL, 4); 100 m, 200 m Brust, 100 m Delfin, 200 m Lagen, Ralph Daleiden (14, SCD, 2); 50 m Delfin, 50 m Delfin, Rémi Fabiani (14, SCD, 3); 50 m, 100 m, 200 m Rücken, Yann van den Bossche (16, SL, 2); 100 m, 200 m Brust, Stephan Vanderschrick (17, SL, 1); 800 m Freistil

Medaillenspiegel: 1. Swimming Luxemburg (39 Gold, 28 Silber, 27 Bronze), 2. SC Differdingen (13 Gold, 6 Silber, 6 Bronze), 3. CN Düdelingen (10 Gold, 11 Silber, 3 Bronze), 4. CN Petingen (7 Gold, 7 Silber, 7 Bronze), 5. SC Redingen (4 Gold, 5 Silber, 8 Bronze), 6. SC Monnerich (1 Gold, 8 Silber, 6 Bronze), 7. SCD Eitelbrück (1 Gold, 6 Silber, 4 Bronze), 8. CN Wiltz (1 Gold, 2 Silber, 2 Bronze), 9. CN Diekirch (1 Gold, 1 Silber, 2 Bronze), 10. CN Eichterman (1 Gold, 1 Silber, 2 Bronze)

Schwimmerin startete gut in die Saison und besitzt ein großes Potenzial. Genau wie Leleoo Reinesch, die zwar ohne Titel blieb (5 Medaillen), aber jünger ist als die Konkurrentin und die erste „meilleure performance“ für den SC Monnerich holte.

Junioren

Bei den Junioren (13 Medaillengewinner) war Rémi Fabiani der große Gewinner. Der Neu-Differdinger konnte im Freistil den Spezialisten Stephan Vanderschrick bezwingen und war in seiner Domäne (Rücken) eine Klasse für sich. Genau wie Yann van den Bossche auf der Brust, der sogar schneller war als der Favorit Ricky Rolko und auf der Lage seinen dritten Sieg feierte.

Bei den Mädchen (elf Medaillengewinnerinnen) war Maria Perez Garcia mit fünf Siegen bei fünf Einsätzen und fünf Bestzeiten die herausragende Akteurin, mit u.a. dem Freistil-Sieg über Laura Vanderschrick. Emma Peters (5 Medaillen, 2 Gold) reichte nicht ganz an die Erwartungen heran.

Zu Saisonbeginn hatte der SL viele Abgänge zu verkraften. Trotzdem behauptete der Swimming die unangefochtene Leadposition im Medaillenspiegel, mit nur einer Goldmedaille weniger. Das spricht für das schier unendliche Potenzial der Hauptstädter. Gleich viermal stellte der SL das komplette Podium. Zweimal der CN Düdelingen, einer der Nutznießer der SL-Abgänge. Der zweite „Abnehmer“ ist der SC Differdingen, der es mit seinen Neuzugängen auf Platz zwei im Medaillenspiegel schaffte, vor Düdelingen. Die große Überraschung war das Abbrutschen des SCD Eitelbrück auf den viertletzten Platz. Erfreulich war, dass alle zehn Vereine (es fehlte nur Esch) mindestens einen Titel mit nach Hause nehmen konnten.

Die Podien

Mädchen
100 m Freistil: Jun. 1. Maria Perez Garcia (CNDU) 0'57"60, 2. Laura Vanderschrick (SL) 1'00"40, 3. Giorgia Ricci (SL) 1'00"90; **Jeu. 1.** Nicole Ricci (SL) 0'57"20, 2. Lena Peters (CNDU) 1'03"85, 3. Lou Jominet (SL) 1'05"83; **Pup. 1.** Madeleine Bordonaro (CNP) 1'08"23, 2. Mengjia Han (SL) 1'10"25, 3. Michèle Bayanaa (SL) 1'11"30
200 m Freistil: Jun. 1. Maria Perez Garcia (CNDU) 2'07"56, 2. Laura Vanderschrick 2'12"03, 3. Giorgia Ricci 2'14"27; **Jeu. 1.** N. Ricci 2'05"54, 2. Lou Jominet (alle SL) 2'17"13, 3. Lena Peters (CNDU) 2'20"19; **Pup. 1.** Sofia Carneiro (SL) 2'35"95, 2. Michèle Bayanaa (SL) 2'36"01, 3. Leleoo Reinesch (SCM) 2'37"87
400 m Freistil: Jun. 1. Laura Vanderschrick (SL) 4'39"91, 2. E. Peters (CNDU) 4'44"27, 3. S. Goullart (SCD) 4'58"76; **Jeu. 1.** N. Ricci (SL) 4'31"35, 2. L. Jominet (SL) 4'45"53, 3. Laura Hric (SL) 4'59"72; **Pup. 1.** Madeleine Bordonaro (CNP) 5'20"26, 2'22"50, 2. Anna Farrell (SCM) 5'31"41, 3. Michèle Bayanaa (SL) 5'35"74
800 m Freistil: Jun. 1. Laura Vanderschrick (SL) 9'29"94; **Jeu. 1.** Lou Jominet (SL) 9'35"90, 2. Laura Hric (SL) 10'20"59, 3. Imene Bouzidi (CNP) 10'48"48; **Pup. 1.** Sofia Carneiro (SL) 10'51"48, 2. Mara Soffio (SCM) 11'30"69
100 m Rücken: Jun. 1. Laura Vanderschrick (SL) 1'06"47, 2. Giorgia Ricci (SL) 1'07"21, 3. Louisa Broich (CHDI) 1'13"99; **Jeu. 1.** Anna Farrell (SCM) 1'15"36, 2. Lena Peters (CNDU) 1'16"06, 3. Chiara Glott (SCR) 1'16"32; **Pup. 1.** Sofia Carneiro (SL) 1'20"14, 2. Gwen Nothum (SCR) 1'28"26, 3. Lina Philippart (SCM) 1'30"16
200 m Rücken: Jun. 1. Laura Vanderschrick (SL) 2'23"20, 2. Giorgia Ricci (SL) 2'24"21, 3. Louisa Broich (CNE) 2'40"35; **Jeu. 1.** Nicole Ricci (SL) 2'22"50, 2. Anna Farrell (SCM) 2'41"33, 3. Chiara Glott (SCR) 2'42"57; **Pup. 1.** Sofia Carneiro (SL) 2'52"60, 2. Leleoo Reinesch (SCM) 2'56"42, 3. Gwen Nothum (SCR) 3'08"11
100 m Brust: Jun. 1. Monica Pedrosa (CNDU) 1'20"12, 2. Kelly Glott (SCR) 1'21"70, 3. Katalin Nagy (SCD) 1'24"14; **Jeu. 1.** Laura Miller (CNP) 1'19"42, 2. Lis Leonard (SL) 1'24"42, 3. Lara Calmes (SCM) 1'28"95; **Pup. 1.** Madeleine Bordonaro (CNP) 1'28"02, 2. Mengjia Han (SL) 1'29"53, 3. Michèle Bayanaa (SL) 1'32"90
200 m Brust: Jun. 1. Kelly Glott (SCR) 2'55"62, 2. Monica Pedrosa (CNDU) 2'57"10, 3. Katalin Nagy (SCD) 2'51"02, 2. Lis Leonard (SL) 3'01"25, 3. Lara Calmes (SCM) 3'06"24; **Pup. 1.** Mengjia Han (SL) 3'25"14, 2. Madeleine Bordonaro (CNP) 3'05"64, 3. Mathilde Lurkin (SL) 3'18"36
100 m Schmetterling: Jun. 1. Maria Perez Garcia 1'03"64, 2. Chanel Fabiani 1'07"85, 3. E. Peters 1'07"91; **Jeu. 1.** Lena Peters (alle CNDU) 1'12"11, 2. L. Jominet (SL) 1'15"14, 3. Magali Baustert (SL) 1'21"39; **Pup. 1.** Mengjia Han (SL) 1'17"06, 2. Leleoo Reinesch (SCM) 1'22"30, 3. Mara Soffio (SCM) 1'22"52
200 m Schmetterling: Jun. 1. Maria Perez Garcia (CNDU) 2'28"78, 2. Chanel Fabiani (CNDU) 2'34"86, 3. Alice Coimbra (SL) 2'37"81; **Jeu. 1.** Lena Peters (CNDU) 2'40"41, 2. Magali Baustert (SL) 2'56"63; **Jeu. 1.** Mengjia Han (SL) 2'49"79, 2. Mara Soffio (SCM) 3'11"45
100 m Lagen: Jun. 1. Maria Perez Garcia 1'07"02, 2. Chanel Fabiani 1'09"44, 3. Emma Peters 1'11"69; **Jeu. 1.** Lena Peters (alle CNDU) 1'10"19, 2. Anna Farrell (SCM) 1'17"15, 3. Neelie Albers (SCDE) 1'19"10; **Pup. 1.** M. Bordonaro (CNP) 1'17"47, 2. M. Han (SL) 1'19"51, 3. Michèle Bayanaa (SL) 1'23"51
200 m Lagen: Jun. 1. Emma Peters (CNDU) 2'29"41, 2. Chanel Fabiani (CNDU) 2'30"67, 3. Kelly Glott (SCR) 2'38"00; **Jeu. 1.** Lou Jominet (SL) 2'36"71, 2. Lena Peters (CNDU) 2'37"90, 3. Magali Baustert (SL) 2'45"51; **Pup. 1.** Mengjia Han (SL) 2'46"50, 2. Madeleine Bordonaro (CNP) 2'47"40, 3. Leleoo Reinesch (SCM) 2'54"50
400 m Lagen: Jun. 1. Emma Peters 5'20"21, 2. Chanel Fabiani (beide CNDU) 5'21"25, 3. A. Coimbra (SL) 5'37"44; **Jeu. 1.** L. Jominet (SL) 5'26"79, 2. Lena Peters (CNDU) 5'34"68, 3. Ly Kettenmeyer (SCDE) 5'36"98; **Pup. 1.** Sofia Carneiro (SL) 6'09"21, 2. Lina Philippart (SCM) 6'36"57



Tageblatt

Sa./So., 27./28. Januar 2018 • Nr. 23

SPORT SCHWIMMEN 27

Stacchiotti und Mannes im Finale

EURO MEET 2018 Die Freitagsrennen - nur 1 Meet-Rekord

Marc Biwer

Die Stars ließen es gestern gemächlich angehen. Nutznießer waren Raphaël Stacchiotti und Max Mannes, die sich über 100 m Rücken für das heutige A-Finale qualifizieren konnten.

Die gute Nachricht vorweg. Außer jener von Katinka Hosszu gab es keine weiteren Absagen. Damit durfte das „Euro Meet 2018“ beginnen. Das wohl am stärksten besetzte Meeting in der 20-jährigen Geschichte der Veranstaltung. So wie es sich für ein Jubiläum passt.

Der Anfang war allerdings schleppend, wie erwartet (siehe „T“ von gestern) schlugen die Favoriten deutlich unter ihren Bestzeiten an. Damit blieb den Organisatoren zunächst der tiefe Griff ins Schatzkästchen erspart. Vor Jahresfrist hagelte es am ersten Wettkampftag fünf Meet-Rekorde (die mit Preisgeldern honoriert werden), gestern blieb der Zähler bei 1 stehen, im letzten Freitagsrennen.

Traditionell stehen am Beginn des Euro Meet die langen Distanzen, die über 400 m Lagen und 800 m bzw. 1.500 m als Direktfinalen geschwommen wurden. Auch der gestrige Freitag zog sich wieder in die Länge. Das erste Rennen bestritten die Damen auf der Lage. Da Hannah Miley nur unwesentlich langsamer war als vor zwölf Monaten, Aimee Willmott aber über 3" und die Titelverteidigerin (Hosszu) fehlte, konnte sich die Engländerin das erste Gold und die 300 Euro Preisgeld sichern.

Für ihre Klubkameradin reichte es erneut „nur“ zu Silber. Aus Luxemburger Sicht musste Sarah Black das Eis für die FLNS-Truppe brechen: „Als Erste aus dem Team an den Start gehen zu müssen erhöht den Druck. Ich fühlte mich nie richtig wohl, bis zur Brustdisziplin lag ich gut im Rennen. Aber im Kraul waren die Reserven aufgebraucht.“ Immerhin konnte sich die Dädelfingerin gegenüber 2017 steigern, blieb aber unter der Bestzeit.

Genau wie die Waltzing-Brüder bei den Männern, im Gegensatz zu Jacques Schmitz, der sich um



Raphaël Stacchiotti wird heute über 100 m Rücken im A-Finale antreten

6" verbesserte und bester Luxemburger war. Vorne an der Spitze hatte sich der Favorit fast verrechnet. Jacob Heidtmann lag zur Halbzeit auf Rang vier und vor dem Kraul nur auf Platz drei. Am Ende reichte es knapp zum Sieg. Die Überraschung war Laszlo Cseh, der 32-jährige Weltstar eroberte mit Saisonbestzeit die Silbermedaille.

Die langen Krauldistanzen waren zwar zähflüssig, aber spannend. Insbesondere bei den Frauen, mit der deutschen Kurzbahneuropameisterin und der walisischen olympischen Silbergewinnerin. Sarah Köhler suchte die Flucht nach vorne und ließ Jazz Carlin keine Chance: „Es ist schon schwer, wenn man so früh im Jahr diese Distanzen schwimmen muss, das geht an die Substanz. Aber das ist das Los, das wir Langstreckenschwimmer uns selbst auferlegt haben. Ich bin beim Euro Meet zwar aus dem Training heraus an den Start ge-

gangen, aber Ausruhen war nicht drin. Dafür ist die Konkurrenz hier in Luxemburg zu stark. Um so mehr freue ich mich über die Goldmedaille.“ In diesem Rennen schwamm Laura Vanderschrick persönliche Bestzeit.

Bei den Männern hingegen gab es eine kleine Überraschung, als Florian Wellbrock (D) den Favoriten Sergiy Frolov (UKR) deutlich in die Schranken wies. Auch in diesem Rennen gab es eine persönliche Bestzeit, von Stephan Vanderschrick.

In den Vorläufen gab es keine weiteren Erschütterungen. Außer vielleicht, dass sich sowohl Raphaël Stacchiotti als auch Max Mannes über 100 m Rücken für das A-Finale qualifizieren konnten.

Zumal Stacchiotti am vergangenen Wochenende krank war: „Ich habe mich nicht sonderlich wohl gefühlt und als ich aus dem Wasser kam, war mir kurz schwarz vor Augen. Aber dafür,

dass ich krank war, ist die Zeit sehr ordentlich.“ Rémi Fabiani verpasste das B-Finale in persönlicher Bestzeit um 8/100.

Im allerletzten Lauf des Abends war es dann doch so weit, Andriy Govorov schlug über 50 m Delfin mit neuer Meet-Rekord Zeit an. In diesem Rennen verpasste Julien Henx das A-Finale knapp, war aber nicht unzufrieden: „Es hat nicht zu 100% geklappt. Aber ich bin heute Morgen um 6 Uhr aufgestanden und hatte dann die lange Zugreise aus Bordeaux vor mir. Das machte sich doch bemerkbar.“

Für die jungen FLNS-Akteure war es etwas Besonderes, mit ihren Vorbildern in einem Becken kämpfen zu dürfen. So wie für João Carneiro über 200 m Delfin: „Für uns junge Schwimmer ist es eine besondere Ehre, sich bei einem Meeting mit so vielen Top-Schwimmern zeigen zu können. Und Motivation zugleich. Das ist eine ganz andere Welt. Und auf-

Ergebnisse

Finals, Männer, 1.500 m Freistil

1. Florian Wellbrock (D) 15'18"52
2. Sergiy Frolov (UKR) 15'26"65
3. Andreas Georgakopoulos (GRE) 15'34"93

25. Stephan Vanderschrick (L) 17'07"44

29. Pol Mannes (L) 17'45"66

400 m Lagen

1. Jakob Heidtmann (GB) 4'19"18
2. Laszlo Cseh (HUN) 4'19"82
3. Peter Bernek (HUN) 4'19"95
26. Jacques Schmitz (L) 4'47"79
34. Florian Waltzing (SCD) 4'59"57
41. Loïc Waltzing (SCD) 5'09"34

Frauen, 800 m Freistil

1. Sarah Köhler (D) 8'35"15
2. Lea Boy (D) 8'46"08
3. Jazz Carlin (GB) 4'46"92
21. Nicole Ricci (SL) 9'23"70
37. Laura Vanderschrick (L) 9'55"20

400 m Lagen

1. Hannah Miley (GB) 4'39"28
2. Aimee Willmott (GB) 4'41"69
3. Mary-Sophie Harvey (RUS) 4'46"53
35. Sarah Black (L) 5'28"07

Vorläufe, Männer 100 m Rücken

1. Kliment Kolasnikow (RUS) 0'55"21
5. Raphaël Stacchiotti (L) 0'57"10
8. Max Mannes (L) 0'58"36
13. Rémi Fabiani (L) 1'00"00
41. Florian Waltzing (L) 1'03"14
43. Bob Sauber (L) 1'03"16

50 m Delfin

1. Andriy Govorov (UKR) 0'23"20 (Meet-Rekord)
13. Julien Henx (L) 0'24"61
110. João Carneiro (L) 0'27"94
116. Stephan Vanderschrick (L) 0'28"22

200 m Delfin

121. Joel Meyer (L) 0'28"68
31. Florian Waltzing (SCD) 4'54"87
34. Jacques Schmitz (L) 5'02"03
38. Loïc Waltzing (SCD) 5'09"95

200 m Delfin

1. James Guy (GB) 1'59"06
45. João Carneiro (L) 2'19"49

Frauen, 100 m Rücken

1. Georgia Davies (RUS) 1'01"41
29. Jackie Barkly (L) 1'07"13
39. Sarah Black (L) 1'07"67
46. Maiti Faber (L) 1'08"76
49. Laura Vanderschrick (L) 1'08"92

50 m Delfin

1. Sarah Sjöström (SWE) 0'25"60
55. Maria Perez Garcia (L) 0'29"56
94. Yael Hamen Saeig (L) 0'31"00

200 m Delfin

1. Franziska Hentke (D) 2'09"64

regend, mit ein Grund, warum ich mein Rennen zu schnell angegangen bin.“



28 SCHWIMMEN SPORT

Tageblatt
Dienstag, 30. Januar 2018 • Nr. 25

Stärkster Nachwuchs aller Zeiten

EURO MEET 2018 Die Jugendkategorien

Marc Biewer

Das 20. Euro Meet konnte nicht nur bei der Elite überzeugen, auch die Nachwuchsklassen boten ein enorm hohes Niveau. Umso bemerkenswerter sind die beiden Medaillen von Jacques Schmitz.

Das Euro Meet zieht seit seinen Anfängen vor 20 Jahren die Topstars des Schwimmsports an. Die Popularität des Meetings nahm folgerichtig mit den Jahren zu. Von Freitag bis Sonntag war die Leistungsdichte an der Spitze so hoch wie nie. Die 20. Jubiläumsauflage konnte dies aber auch im Nachwuchsbereich bieten. Die beiden Jugendkategorien boten hochklassige Einsätze. Die Zeiten aus dem Vorjahr wurden fast allesamt unterboten, einige sogar zerschmettert. Hätte der Verband eine Rekordliste für diese Kategorien eingeführt und Preisgelder vergeben, dann wäre das Euro Meet 2018 richtig teuer geworden.

Bei den Junioren sticht natürlich Kliment Kolesnikov heraus, der vor drei Wochen einen Weltrekord schwamm (Kurzbahn). In Luxemburg stand der 17-jährige Russe im Gesamtklassement viermal auf dem Podium, dreimal ganz oben (ebenso in der Juniorenwertung). Medaillen bei der Elite gab es auch für Thomas Ceccon (ITA), Andreas Georgakopoulos (GRE), Denis Petraschov (KGZ), Dmitry Popov und Maxim Stupin (RUS). Bei den Juniorinnen war die Trietrierin Celine Riederer (4.) am nächsten dran. Aber auch bei den jungen Damen gab es etliche Namen zum Vormerken, wie Yara Sophie Hierath (GER) auf den langen Distanzen, Julia Mansson (SWE) auf der Brust oder Polina Nevmovenko (RUS) im Freistil.

In der Kategorie Youth waren die Mädchen deutlich stärker als die Jungs. Allen voran die Weiß-



João Carneiro schwamm bei fünf Starts gleich viermal Bestzeit

russin Anastasia Shkurdai, die vier Siege verbuchte und bei der Elite Bronze (50 m Rücken) gewann. Oder die Finnin Laura Lahtinen (beide 14 Jahre) die ebenfalls viermal (plus Platz 2) das Youth-Klassement anführte, dreimal im A-Finale stand und sowohl im Delfin als auch auf der Brust unter dem luxemburgischen Landesrekord anschlug. Ieva Maluka (LAT) gewann dreimal Gold im Kraul. Bei den Jungen traf dies auf Andrej Minakov (RUS) zu, während der Waliser Evans Ioan mit vier Siegen (1 A-Finale) erfolgreichster „Youth“ war. 8 Jungen und 6 Mädchen trugen mindestens einen Sieg davon, bei den Junioren waren es 11 Jungen und 12 Mädchen.

Bei so viel Klasse hatten es die 28 FLNS-Schwimmer (17 von der Nationalauswahl) natürlich sehr schwer, dagegenzuhalten. Zumal viele nicht wie erwartet an ihre Bestzeiten herankamen. Felix Beckers war eine der wenigen Ausnahmen, er schwamm bei seinen vier Einsätzen jedes Mal Bestzeit. João Carneiro gelang dies bei seinen fünf Starts viermal. Der SL-Schwimmer erzielte dabei ordentliche Platzierungen. Übertroffen wurde er in der Kategorie Youth von Jacques Schmitz. Der Redinger war der einzige Luxemburger, der sich eine Medaille abholte – zwei sogar: Silber über 400 m Kraul und 200 m Lagen. Schmitz schwamm bei seinen fünf Einsätzen fünf Best-

zeiten. Bei den Junioren konnte Yann van den Bossche auf der Brust fallen. Und natürlich Rémi Fabiani. Der Neu-Differdinger hatte die meisten Einsätze (7) schwamm fünfmal Bestzeit, war viermal bester FLNS-Schwimmer insgesamt, stand einmal im B-Finale und als Krönung einmal im A-Finale, wo er die Qualifikation für die JEM schaffen konnte. Von den Vereinesschwimmern konnten Nathan Rubiolo (2), Bob Lanners, Rodion Bokov und Mike Bourckel (je 1) Bestzeiten schwimmen.

Bei den Mädchen war es eine Nicht-Auswahl-Schwimmerin, auf der die größten Hoffnungen ruhten. Nicole Ricci (SL) hielt dem Druck aber nicht stand,

blieb bei ihren sieben Starts deutlich unter ihren Bestzeiten und verpasste somit die erhofften Medaillen (Youth). Die 13-jährige Italienerin zählte trotzdem zu den besten FLNS-Akteuren, dreimal sogar als Schnellste.

Ansonsten sah es etwas düster bei den Mädchen aus. Laura Vanderschrick konnte immerhin 5 Bestzeiten (von 7) schwimmen, Rachael Black 2 (von 5), war einmal beste Luxemburgerin, genau wie ihre Zwillingsschwester Sarah Black. Als Dritte im Dühelinger Bund schaffte Maria Perez dies zweimal (einmal Bestzeit). Insgesamt gab es bei den Mädchen aber – um die Worte des Nationaltrainers zu gebrauchen – mehr Schatten als Licht.

Ergebnisse Die Sieger und die Luxemburger Resultate in den Jugendklassen

(Junioren = 00/01 (M), 01-02 (F)
Youth = 02+ (M), 03+ (F)
Jungen
50 m Freistil, Jun.: 1. Thomas Ceccon (ITA) 0'23"34
24. Remi Fabiani (LUX) 0'24"80, 29. Bob Sauber (LUX) 0'24"93, 37. Stephan Vanderschrick (LUX) 0'25"15, You.: 1. Andrej Minakov (RUS) 0'23"60, 18. Nathan Rubiolo (SCD) 0'26"19, 26. Rodion Bokov (SL) 0'26"69
100 m Freistil, Jun.: 1. Kliment Kolesnikov (RUS) 0'48"72, 17. Bob Sauber (LUX) 0'53"53, 45. Pol Mannes (LUX) 0'56"09, 48. Joel Meyer (LUX) 0'56"17, You.: 1. Andrej Minakov (RUS) 0'50"63, 7. Jacques Schmitz (LUX) 0'54"64, 18. Nathan Rubiolo (SCD) 0'56"04, 27. Rodion Bokov (SL) 0'58"17, 41. Mike Bourckel (CNW) 0'59"60
200 m Freistil, Jun.: 1. Jack Mc Millan (IRE) 1'51"69, 14. Rémi Fabiani (LUX) 1'56"99, 20. Bob Sauber (LUX) 1'57"53, 23. Stephan Vanderschrick (LUX) 1'59"42, You.: 1. Andrej Minakov (RUS) 1'54"91, 6. Jacques Schmitz (LUX) 1'58"33
400 m Freistil, Jun.: 1. Andreas Georgakopoulos (GRE) 3'57"24, 11. Rémi Fabiani (LUX) 4'08"93, 18. Stephan Vanderschrick (LUX) 4'12"48, 22. Pol Mannes (LUX) 4'21"62, 23. Felix Beckers (LUX) 4'23"57, You.: 1. Evans Ioan (WAL) 4'05"76, 2. Jacques Schmitz (LUX) 4'10"00

1.500 m Freistil, Jun.: 1. Andreas Georgakopoulos (GRE) 15'34"93, 13. Stephan Vanderschrick (LUX) 17'07"44, 14. Pol Mannes (LUX) 17'45"66, You.: 1. Evans Ioan (WAL) 16'22"08
50 m Rücken, Jun.: 1. Kliment Kolesnikov (RUS) 0'25"33, 15. Rémi Fabiani (LUX) 0'28"41, You.: 1. Paul Grunert (GER) 0'28"26
100 m Rücken, Jun.: 1. Kliment Kolesnikov (RUS) 0'55"21, 10. Remi Fabiani (LUX) 1'00"00, 21. Bob Sauber (LUX) 1'03"16, You.: 1. Evans Ioan (WAL) 1'00"93
200 m Rücken, Jun.: 1. Lukas Maertens (GER) 2'06"57, 4. Remi Fabiani (LUX) 2'10"56, 14. Bob Sauber (LUX) 2'15"83, 21. Loic Waltzing (SCD) 2'21"00, You.: 1. Evans Ioan (WAL) 2'07"58
50 m Brust, Jun.: 1. Vladislav Gerasimenko (RUS) 0'28"63, 9. Yann v.d. Bossche (LUX) 0'30"45, You.: 1. Eoin Corby (IRE) 0'30"24, 10. João Carneiro (LUX) 0'32"22, 20. Bob Lanners (SL) 0'33"70
100 m Brust, Jun.: 1. Denis Petraschov (KGZ) 1'01"76, 10. Yann van den Bossche (LUX) 1'07"60, You.: 1. Eoin Corby (IRE) 1'06"17, 7. João Carneiro (LUX) 1'09"52
200 m Brust, Jun.: 1. Denis Petraschov (KGZ) 2'16"18, 11. Yann van den Bossche (LUX) 2'29"13, You.: 1. Tim Kost (GER) 2'22"27, 7. João Carneiro (LUX) 2'29"87
50 m Schmetterling, Jun.: 1. Simon Bucher (AUT) 0'24"45, 41. Ste-

phan Vanderschrick (LUX) 0'28"22, 42. Joel Meyer (LUX) 0'28"65, You.: 1. Andrej Minakov (RUS) 0'24"02, 21. João Carneiro (LUX) 0'27"94
100 m Schmetterling, Jun.: 1. Denis Kesli (RUS) 0'53"72, You.: 1. Sebastian Lunak (BEL) 0'56"37, 11. João Carneiro (LUX) 1'00"35
200 m Schmetterling, Jun.: 1. Dmitry Popov (RUS) 2'00"23, You.: 1. Sebastian Lunak (BEL) 2'04"88, 14. João Carneiro (LUX) 2'19"49
200 m Lagen, Jun.: 1. Maxim Stupin (RUS) 2'03"05, 25. Felix Beckers (LUX) 2'20"07, 28. Loic Waltzing (SCD) 2'21"94, You.: 1. Alexander Eich (GER) 2'13"78, 2. Jacques Schmitz (LUX) 2'14"18
400 m Lagen, Jun.: 1. Maxim Stupin (RUS) 4'24"83, 16. Loic Waltzing (SCD) 5'09"54, You.: 1. Tim Kost (GER) 4'41"34, 6. Jacques Schmitz (LUX) 4'47"79
Mädchen
50 m Freistil, Jun.: 1. Karoline Barrett (DEN) 0'26"44, 24. Yael Hamen Saieg (LUX) 0'27"70, 46. Maiti Faber (LUX) 0'28"38, 47. Maria Perez (LUX) 0'28"40, You.: 1. Ieva Maluka (LAT) 0'26"90, 13. Nicole Ricci (SL) 0'28"07, 32. Emma Peters (LUX) 0'29"22
100 m Freistil, Jun.: 1. Polina Nevmovenko (RUS) 0'56"91, 22. Maria Perez (LUX) 1'00"01, 28. Yael Hamen Saieg (LUX) 1'00"49, 30. Maiti Faber (LUX) 1'00"87, 36. Laura Vanderschrick (LUX) 1'01"20, You.: 1. Ieva Maluka (LAT) 0'57"48,

5. Nicole Ricci (SL) 0'59"06, 26. Emma Peters (LUX) 1'02"19
200 m Freistil, Jun.: 1. Imani De Jong (NED) 2'03"50, 27. Yael Hamen Saieg (LUX) 2'13"17, 32. Maria Perez Garcia (LUX) 2'13"66, 36. Laura Vanderschrick (LUX) 2'14"15, You.: 1. Ieva Maluka (LAT) 2'07"33, 6. Nicole Ricci (SL) 2'09"64
400 m Freistil, Jun.: 1. Yara Hierath (GER) 4'23"79, 18. Laura Vanderschrick (LUX) 4'45"69, 19. Rachael Black (LUX) 4'47"71, You.: 1. Alisée Pisane (BEL) 4'28"78, 6. Nicole Ricci (SL) 4'33"89
800 m Freistil, Jun.: 1. Celine Rieder (GER) 8'47"89, 18. Laura Vanderschrick (LUX) 9'55"20, You.: 1. Alisée Pisane (BEL) 9'09"89, 4. Nicole Ricci (SL) 9'23"95
50 m Rücken, Jun.: 1. Lucie Kühn (GER) 0'50"45, 15. Sarah Black (LUX) 0'51"71, 29. Rachael Black (LUX) 0'52"50, 32. Maiti Faber (LUX) 0'52"62, 33. Giorgia Ricci (SL) 0'52"66, You.: 1. Anastasia Shkurdai (RUS) 0'29"10
100 m Rücken, Jun.: 1. Lucie Kühn (GER) 1'04"72, 13. Sarah Black (LUX) 1'07"87, 17. Maiti Faber (LUX) 1'08"76, 20. Laura Vanderschrick (LUX) 1'08"92, You.: 1. Anastasia Shkurdai (RUS) 1'02"51, 11. Nicole Ricci (SL) 1'09"58
200 m Rücken, Jun.: 1. Barbara Schaal (GER) 2'18"09, 14. Laura Vanderschrick (LUX) 2'27"96, 19. Rachael Black (LUX) 2'29"08, 21. Sarah Black (LUX) 2'29"80, 25.

Maiti Faber (LUX) 2'33"09, You.: 1. Anastasia Shkurdai (RUS) 2'16"91, 11. Nicole Ricci (SL) 2'31"89
50 m Brust, Jun.: 1. Fleur Vermeiren (BEL) 0'32"05, You.: 1. Laura Lahtinen (FIN) 0'32"85, 23. Monica Pedrosa (CNDI) 0'37"94
100 m Brust, Jun.: 1. Julia Mansson (SWE) 1'10"46, You.: 1. Laura Lahtinen (FIN) 1'11"70, 21. Monica Pedrosa (CNDI) 1'24"29
200 m Brust, Jun.: 1. Julia Mansson (SWE) 2'32"21, You.: 1. Laura Lahtinen (FIN) 2'35"27
50 m Schmetterling, Jun.: 1. Alexandra Schegoleva (CYP) 0'27"81, 18. Maria Perez Garcia (LUX) 0'29"56, 40. Yael Hamen Saieg (LUX) 0'31"00, You.: 1. Rosalie Kleyboldt (GER) 0'28"48
100 m Schmetterling, Jun.: 1. Elena Morgan (WAL) 1'03"45
13. Maria Perez Garcia (LUX) 1'05"84, You.: 1. Laura Lahtinen (FIN) 1'02"83, 11. Emma Peters (LUX) 1'09"35
200 m Schmetterling, Jun.: 1. Emily Feldvoss (GER) 2'16"96, You.: 1. Laura Lahtinen (FIN) 2'15"07
200 m Lagen, Jun.: 1. Yara Hierath (GER) 2'19"27, 15. Rachael Black (LUX) 2'30"50, 16. Sarah Black (LUX) 2'34"02, You.: 1. Anastasia Shkurdai (RUS) 2'20"70, 13. Emma Peters (LUX) 2'31"55
400 m Lagen, Jun.: 1. Yara Hierath (GER) 4'52"06, 14. Sarah Black (LUX) 5'28"07, You.: 1. Amelia Kane (IRL) 4'56"92



„Ich durfte mit den Franzosen trainieren“

Lange nichts mehr gehört von ... Georges Welbes, der 1964 als Schwimmer an den Olympischen Spielen teilgenommen hat

INTERVIEW: KEVIN ZENDER

Georges Welbes machte sich in der Luxemburger Sportwelt einen Namen. Zunächst als Schwimmer und später als Chef des Service des sports sowie als Sportfunktionär. Im Gespräch mit dem „Luxemburger Wort“ blickt der 73-Jährige auf seine sportliche Laufbahn zurück und macht sich Sorgen um das Benevolat.

Georges Welbes, schwimmen Sie eigentlich heute noch regelmäßig?
Ja, aber nur, wenn ich mich im Urlaub befinde und ein Schwimmbad im Hotel vorzufinden ist. Ansonsten ziehe ich meine Bahnen nur noch nach dem Saunabesuch. Ich war übrigens nie jemand, der in einem See oder dem Meer geschwommen ist.

Wie kamen Sie denn überhaupt zum Schwimmen?

Zunächst war ich Mitglied des Hollericher Turnvereins, dem ich allerdings nur einige Monate angehörte. Durch einen Freund bin ich dann zum Schwimmen gekommen. Er war Mitglied des Swimming Club Luxemburg und da ich keine Probleme hatte, um im Schwimmbecken mit ihm mitzuhalten, beschloss ich, mich ebenfalls dem Swimming Club Luxemburg anzuschließen. Wir haben damals zwei Mal die Woche in einem 22-m-Becken in der Badanstalt trainiert. Heute kann sich das niemand mehr vorstellen. Das Training fand von 19.30 Uhr an statt. Ich habe in Gasperich gewohnt und bin mit dem Bus zum Training gefahren. In den 1950er-Jahren musste ich die Rückkreise gegen 21 Uhr jedoch zu Fuß oder mit dem Fahrrad antreten, da es keine Buslinie in die entgegengesetzte Richtung gab.

Der Höhepunkt Ihrer Karriere waren wohl die Olympischen Spiele 1964 in Tokio, oder?

Ja, Tokio war etwas Besonderes – genau wie die Vorbereitung auf die Olympischen Spiele. Ich durfte einige Wochen bei der französischen Nationalmannschaft mittrainieren und dies führte wohl auch dazu, dass ich die Norm damals unterbot. Ich hatte ungefähr das gleiche Niveau wie die französische Nummer sieben oder acht. Es gab Anfang der 1960er-Jahre übrigens kein erwärmtes Wasser in den 50-m-Becken hierzulande. Die Temperatur betrug damals so 16, 17 Grad Celsius. Da war die Zeit bei der französischen Nationalmannschaft schon ein erfreuliches Erlebnis. Bei den Olympischen Spielen mussten wir Sportler uns übrigens gegenseitig unterstützen, da niemand von einem Trainer betreut wurde. Ich wurde damals dem Schützen Victor Kremer zugeteilt und so informierte ich ihn unter anderem



Georges Welbes war in seiner Laufbahn an 46 Landesrekorden beteiligt.

(FOTO: LW-ARCHIV)

darüber, welche Ergebnisse die Konkurrenten gerade erzielt hatten.

In zwei Jahren finden die Olympischen Sommerspiele erneut in Tokio statt. Was erwarten Sie sich von dieser Veranstaltung?

Die Japaner sind wie die Deutschen: Sie werden alles so organisieren, dass man ihnen nichts vorwerfen kann. Ich hoffe, dass die Sportstätten in dieser Millionenstadt nahe beieinander liegen, ansonsten könnte dies zum Chaos führen. Was die Luxemburger Teilnehmer angeht, würde ich mich darüber freuen, wenn mindestens ein Dutzend die Qualifikation schaffen würde und möglichst vorne mitmischen könnte.

Welche Sportarten haben Sie eigentlich nach Ihrer Laufbahn als Schwimmer ausgeübt?

Ich habe mich im Fitnessstudio fit gehalten und Wasserball gespielt. Zudem bin ich nach wie vor ein leidenschaftlicher Skifahrer.

haben Sie noch andere Hobbys?

Wenn das Wetter es erlaubt, pflege ich meinen Garten. Ansonsten bin ich ja noch Präsident des Panathlon Club Luxemburg. Ich gehöre auch einer Wandergruppe an, die sich immer dienstags trifft.

Welche Aufgaben haben Sie als Präsident des Panathlon Club Luxemburg?

Es geht vor allem darum, die Mitglieder, die durch ihr Sportinteresse eine Freundschaft verbindet, zu versammeln. Regelmäßig werden bei diesen Treffen interessante Vorträge gehalten.

Sie sind also nach wie vor sehr sportinteressiert. Welche Geschehnisse verfolgen Sie denn ganz besonders?

Diese Frage ist schwer zu beantworten. Allerdings verfolge ich

die Entwicklung der verschiedenen Dopingkandale sehr gespannt. Zu viel Geld macht den Sport kaputt, denn wo Geld im Spiel ist, wird auch oft gemogelt. Der Bau der verschiedenen Sportstätten zieht ebenfalls meine Aufmerksamkeit auf sich. Hierzulande freue ich mich, dass endlich ein neues Stadion gebaut wird. Wenn ich jedoch sehe, dass für die Olympischen Spiele Bauten errichtet werden, die später keine Verwendung mehr finden, dann finde ich das haarsträubend. Was die Leistungen angeht, verfolge ich vor allem die Entwicklung der Luxemburger Sportler – und die der Schwimmer ganz besonders.

Auch das Thema Benevolat liegt Ihnen am Herzen.

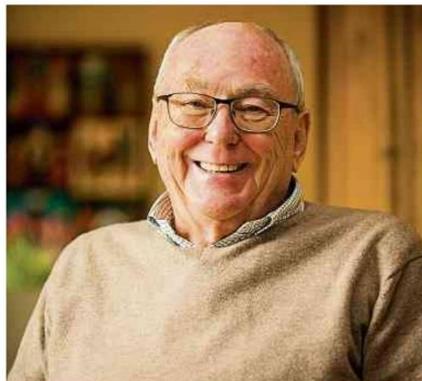
Ja, doch ich denke, dass das Benevolat fast tot ist. Früher wurden die Trainer nicht von den Vereinen bezahlt. Heute ist das undenkbar. Im Allgemeinen ist das

Clubeben von damals nicht mehr mit dem heutigen zu vergleichen. Wir waren stolz, wenn wir als Club an einem Wettbewerb im Ausland teilnehmen konnten und haben uns beispielsweise darauf gefreut, wenn wir zusammen nach Nancy oder Antwerpen reisen durften. Ein Höhepunkt war stets die Teilnahme am 1000-m-Wettbewerb des Clubs Scaldis Antwerpen. Diese Veranstaltung konnte man mit einer Europameisterschaft für Clubs vergleichen. Um jedoch auf das Thema Benevolat zurückzukommen: Das Hauptproblem ist der Konflikt, der darin besteht, das Benevolat fördern zu wollen und gleichzeitig dem Professionalismus näherzukommen.

Sie waren von 1988 bis 2007 der Chef des hauptstädtischen Service des sports. Was hat Sie in dieser Zeit am meisten geprägt?

Die Organisation von großen Sportveranstaltungen wie die

Etappen der Tour de France stehen hervor. Vor allem die Ausgabe 1989, als der Start der Grande Boucle erstmals hierzulande stattfand, war ein echter Höhepunkt. Wir konnten damals auf ein hervorragendes Team zählen, das gute Arbeit verrichtet hat und auch dafür eine Menge Lob erhielt. Dazu fällt mir auch noch eine lustige Anekdote ein: 1988 reisten wir nach Nantes, um uns anzusehen, wie die Organisation ablaufen würde. Ein ehemaliger General der französischen Armee begleitete uns und gab uns zu verstehen, dass wir so etwas nie auf die Beine stellen könnten. Als wir dann 1989 bei der Schlussparty der Tour de France in Paris waren, kam es zu einem Wiedersehen mit eben diesem Mann, der uns dann für unsere Arbeit beglückwünschte. Wenn man auf ein gutes Team zählen kann, dann kann man im Leben vieles bewerkstelligen.



Der 73-Jährige erfreut sich bester Gesundheit und treibt auch heute noch regelmäßig Sport. (FOTO: LEX KLERN)

Georges Welbes

Geburtsdatum: 11. Juni 1944
Olympiateilnahme (1): 1964 Tokio/JPN (Platz 52 bei 66 Startern über 100 m Freistil)
EM-Teilnahmen (2): 1962 Leipzig/DDR, 1966 Utrecht/NL
Teilnahme an der Universiade (1): 1965 Budapest/H
Sonstige Höhepunkte: Finalteilnehmer über 400 m Freistil bei den internationalen Militärmeisterschaften 1962 in Paris
Aufgestellte Landesrekorde (46): 27 individuell, 19 mit der Staffel
Landesmeistertitel (30)
Verein: Swimming Club Luxemburg
Ämter als Funktionär: Mitglied des Verwaltungsrats des COSL (1997-2009), Mitglied des Verwaltungsrats der Coque (2000-2010), Präsident der Association Luxembourggeoise des Olympiens (2003-2011), Präsident des Panathlon Club Luxemburg (2004-heute)

Mehr Artikel und Informationen auf wort.lu

Bilder einer Karriere
In einer Bildergalerie blicken wir auf die Sportlerkarriere und die Funktionslaufbahn von Georges Welbes zurück.

